

Dohoda o stabilizácii a pridružení medzi EÚ a Srbskom

PROTOKOL 2

o vzájomných preferenčných úľavách pre určité vína a o vzájomnom uznávaní, ochrane a kontrole názvov vín, liehovín a aromatizovaných vín

ČLÁNOK 1

Tento protokol obsahuje:

- (1) Dohodu o vzájomných preferenčných obchodných úľavách pre určité vína (príloha I k tomuto protokolu).
- (2) Dohodu o vzájomnom uznávaní, ochrane a kontrole názvov vín, liehovín a aromatizovaných vín (príloha II k tomuto protokolu).

ČLÁNOK 2

Dohody uvedené v článku 1 sa vzťahujú na:

- (1) vína, ktoré spadajú pod položku 22.04 harmonizovaného systému Medzinárodného dohovoru o harmonizovanom systéme opisu a kódovania tovaru podpísaného v Bruseli 14. júna 1983, ktoré boli vyrobené z čerstvého hrozna,
 - a) pochádzajúce zo Spoločenstva, ktoré boli vyrobené v súlade s pravidlami, ktoré upravujú enologické postupy a procesy uvedené v hlave V nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s vínom⁶, v znení zmien a doplnení a nariadenia Komisie (ES) č. 1622/2000 z 24. júla 2000, ustanovujúcim niektoré podrobné pravidlá na uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999 o spoločnej organizácii trhu s vínom a ustanovujúcim Zákonník spoločenstva pre vinárske (enologické) postupy a procesy⁷; v znení zmien a doplnení,

alebo

⁶ Ú. v. ES L 179, 14.7.1999, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 1791/2006 z 20. novembra 2006, ktorým sa z dôvodu pristúpenia Bulharska a Rumunska upravujú určité nariadenia a rozhodnutia v oblasti voľného pohybu tovaru, slobody pohybu osôb, práva obchodných spoločností, politiky hospodárskej súťaže, poľnohospodárstva (vrátane veterinárnych a fytozsanitárnych právnych predpisov), dopravnej politiky, daní, štatistiky, energetiky, životného prostredia, spolupráce v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí, colnej únie, vonkajších vzťahov, spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky a inštitúcií (Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁷ Ú. v. ES L 194, 31.7.2000, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 556/2007 (Ú. v. EÚ L 132, 24.5.2007, s. 3).

- b) pochádzajúce zo Srbska a vyrobené v súlade s pravidlami, ktoré upravujú enologické postupy a procesy v zhode s právnymi predpismi Srbska. Uvedené pravidlá, ktorými sa spravujú enologické postupy a procesy, budú v súlade s právnymi predpismi Spoločenstva.
- (2) liehoviny, ktoré spadajú pod položku 22.08 Dohovoru uvedeného v odseku 1, ktoré:
- a) pochádzajú zo Spoločenstva a sú v súlade s nariadením Rady (EHS) č. 1576/89 z 29. mája 1989, stanovujúcim všeobecné pravidlá na definovanie, opis a uvádzanie liehovín na trh⁸, v znení zmien a doplnení a nariadením Komisie (EHS) č. 1014/90 z 24. apríla 1990, stanovujúcim podrobné vykonávacie pravidlá pre definovanie, popis a prezentáciu liehovín⁹ v znení zmien a doplnení;
- alebo
- b) pochádzajú zo Srbska a boli vyrobené v súlade s právnym poriadkom Srbska, ktorý bude v súlade s právom Spoločenstva.
- (3) aromatizované vína, ktoré spadajú pod položku 22.05 Dohovoru uvedeného v odseku 1, ktoré:
- a) pochádzajú zo Spoločenstva a sú v súlade s nariadením Rady (EHS) č. 1601/91 z 10. júna 1991, ktorým sa stanovujú všeobecné pravidlá definície, opisu a ponuky aromatizovaných vín, aromatizovaných nápojov na báze vína a aromatizovaných kokteíl z aromatizovaných vínnych produktov¹⁰, v znení zmien a doplnení;
- alebo
- b) pochádzajú zo Srbska a boli vyrobené v súlade s právnym poriadkom Srbska, ktorý bude v súlade s právom Spoločenstva.

⁸ Ú. v. ES L 160, 12.6.1989, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené aktom o prístupí z roku 2005.

⁹ Ú. v. ES L 105, 25.4.1990, s. 9. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 2140/98 (Ú. v. ES L 270, 7.10.1998, s. 9).

¹⁰ Ú. v. ES L 149, 14.6.1991, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené aktom o prístupí z roku 2005.

PRÍLOHA I

DOHODA MEDZI SPOLOČENSTVOM A SRBSKOM O VZÁJOMNÝCH PREFERENČNÝCH OBCHODNÝCH ÚĽAVÁCH PRE URČITÉ VÍNA

1. Dovoz nasledujúcich vín do Spoločenstva uvedených v článku 2 tohto protokolu podlieha týmto úľavám:

| <i>Kód KN</i> | <i>Opis tovaru (v súlade s článkom 2 ods. 1 pís. b)) Protokolu 2)</i> | <i>uplatniteľné clo</i> | <i>množstvá (hl)</i> | <i>osobitné ustanovenia</i> |
|--------------------------|---|-----------------------------|--------------------------|---------------------------------|
| ex 2204 10 ex 2204 21 | Akostné šumivé víno Vino z čerstvého hrozna | oslobodené | 53.000 | (1) |
| ex 2204 29 | Vino z čerstvého hrozna | oslobodené | 10.000 | (1) |

- (1) Na žiadosť jednej zo strán sa môžu uskutočniť rokovania s cieľom upraviť kvóty prostredníctvom prenosu množstiev z kvóty pre položku ex 2204 29 do kvóty pre položky ex 2204 10 a ex 2204 21.
2. Spoločenstvo uplatní nulové preferenčné clo v rámci tarifných kvót určených v bode 1 pod podmienkou, že Srbsko neposkytne žiadne vývozné dotácie na vývoz týchto množstiev.
3. Dovoz nasledujúcich vín uvedených v článku 2 tohto protokolu do Srbska podlieha týmto úľavám:

| <i>Colný sadzovník Srbska</i> | <i>Opis tovaru (v súlade s článkom 2 ods. 1 písm. a)) Protokolu 2)</i> | <i>uplatniteľné clo</i> | <i>účinné množstvo (hl)</i> |
|---------------------------------------|--|-----------------------------|-----------------------------|
| ex 2204 10 ex 2204 21 | Akostné šumivé víno Vino z čerstvého hrozna | oslobodené | 25.000 |

4. Srbsko uplatní nulové preferenčné clo v rámci tarifných kvót uvedených v bode 3 pod podmienkou, že Spoločenstvo neposkytne žiadne vývozné dotácie na vývoz týchto množstiev.
5. Pravidlá pôvodu platné v zmysle tejto dohody sa uvádzajú v protokole 4 dohody o stabilizácii a pridružení.
6. Dovoz vína v rámci úľav, ktoré sa uvádzajú v tejto dohode, je podmienený predložením osvedčenia a sprievodného dokumentu v súlade s nariadením Rady (ES) č. 883/2001 z 24. apríla 2001 ustanovujúcim podrobné pravidlá na uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999, pokiaľ ide o obchod s tretími krajinami s produktami v sektore vína¹¹, z ktorých vyplýva, že predmetné víno spĺňa požiadavky podľa protokolu 2 čl. 2 ods. 1. Osvedčenie a sprievodný dokument sú vydávané vzájomne uznaným orgánom uvedeným na spoločne vypracovaných zoznamoch.

¹¹ Ú. v. ES L 128, 10.5.2001, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2079/2005 (Ú. v. EÚ L 333, 20.12.2005, s. 6).

7. Najneskôr do troch rokov od vstupu dohody do platnosti preskúmajú strany možnosť vzájomného poskytnutia ďalších úľav, pričom zohľadnia vývoj ďalšieho obchodu s vínom.
8. Strany zabezpečia, že výhody vzájomne nadobudnuté nie sú spochybnené inými opatreniami.
9. Na žiadosť ktorejkoľvek zo strán sa o akomkoľvek probléme, ktorý sa týka spôsobu fungovania tejto dohody, uskutočnia konzultácie.

PRÍLOHA II

DOHODA MEDZI SPOLOČENSTVOM A SRBSKOM O VZÁJOMNOM UZNÁVANÍ, OCHRANE A KONTROLE NÁZVOV VÍN, LIEHOVÍN A AROMATIZOVANÝCH VÍN

ČLÁNOK 1

Ciele

1. Strany súhlasia s tým, že budú na základe nediskriminácie a reciprocity uznávať, chrániť a kontrolovať názvy výrobkov uvedených v článku 2 tohto protokolu v súlade s podmienkami ustanovenými v tejto prílohe.
2. Strany prijímú všetky všeobecné a zvláštne opatrenia, ktoré sú nevyhnutné na splnenie záväzkov vyplývajúcich z tejto prílohy, ako aj cieľov v nej uvedených.

ČLÁNOK 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tejto dohody, a ak nie je výslovne uvedené inak, sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

- a) výraz „s pôvodom“ alebo „pochádzajúci“, ak sa používa v súvislosti s menom strany, znamená, že
 - víno je vyrobené výhradne na území príslušnej strany z hrozna, ktoré bolo celé obraté na území tejto strany,
 - liehovina alebo aromatizované víno je vyrobené na území strany;
- b) „zemepisné označenie“ uvedené v dodatku 1 znamená označenie podľa článku 22 ods. 1 Dohody o obchodných aspektoch práv duševného vlastníctva (ďalej len „dohoda TRIPS“);
- c) „tradičný výraz“ znamená tradične používaný názov uvedený v dodatku 2, ktorý sa vzťahuje najmä na spôsob výroby alebo kvalitu, farbu, typ alebo miesto, alebo na určitú udalosť, ktorá sa viaže k histórii príslušného vína, a ktorý je uznaný zákonmi a inými právnymi predpismi strany na účely opisu a prezentácie takéhoto vína pochádzajúceho z územia tejto strany;
- d) „rovnako znejúci“ znamená rovnaké zemepisné označenie alebo rovnaký tradičný výraz, ktorý sa používa na označenie odlišných miest, postupov alebo vecí, alebo pojem, ktorý je natoľko podobný, že môže vyvolať zámenu;
- e) „opis“ znamená slová, ktoré opisujú víno, liehovinu alebo aromatizované víno na etikete alebo na dokumentoch, ktoré sú sprievodnými dokumentmi pri preprave vína, liehoviny alebo aromatizovaného vína, na obchodných dokumentoch, akými sú najmä faktúry a oznámenia o doručení, a na reklamných materiáloch;

- f) „etiketa” znamená všetky opisy a iné odkazy, znaky, vyobrazenia, zemepisné označenia alebo ochranné známky, ktorými sa rozlišujú vína, liehoviny alebo aromatizované vína a ktoré sa nachádzajú na tej istej nádobe vrátane uzáveru alebo štítku, ktoré sú pripevnené k nádobe a k obalu, ktorý pokrýva hrdlo fľaš;
- g) „prezentácia“ znamená všetky pojmy, zmienky, atď., ktoré sa vzťahujú na víno, liehovinu alebo aromatizované víno, a ktoré boli použité na etikete, balení; nádobe, uzávere, pri reklame a/alebo propagácii predaja akéhokoľvek druhu;
- h) „balenie” znamená ochranný baliaci materiál, napríklad papier, akékoľvek slamené obaly fľaš, kartónové obaly a debny, ktoré sa používajú pri preprave jednej alebo viacerých nádob alebo pri predaji pre konečného zákazníka;
- i) „vyrobený” znamená celý proces výroby vína, liehoviny a aromatizovaného vína;
- j) „víno” znamená výhradne nápoj, ktorý pochádza z úplného alebo z čiastočného alkoholického kvasenia čerstvého hrozna odrôd viniča, ktoré sú uvedené v tejto dohode, bez ohľadu na to, či je alebo nie je lisované, alebo z jeho muštu;
- k) „odrody viniča” znamenajú odrody rastliny *Vitis vinifera* bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek právne predpisy, ktoré strana môže uplatňovať na použitie rôznych odrôd viniča vo víne vyrobenom na jej území;
- l) „dohoda WTO” znamená Dohodu o založení Svetovej obchodnej organizácie, ktorá bola podpísaná 15. apríla 1994 v Marakéši.

ČLÁNOK 3

Všeobecné pravidlá týkajúce sa dovozu a uvádzania na trh

Ak sa v tejto dohode neustanovuje inak, dovoz a uvádzanie výrobkov uvedených v článku 2 na trh sa vykonáva podľa zákonov a iných právnych predpisov platných na území strany.

HLAVA I

VZÁJOMNÁ OCHRANA NÁZVOV VÍN, LIEHOVÍN A AROMATIZOVANÝCH VÍN

ČLÁNOK 4

Chránené názvy

Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článkov 5, 6 a 7, je chránené nasledujúce:

- a) pokiaľ ide o produkty uvedené v článku 2:
 - odkazy na názov členského štátu, z územia ktorého víno, liehovina a aromatizované víno pochádza, alebo iné názvy, ktoré majú za cieľ označiť členský štát,
 - zemepisné označenia uvedené v dodatku 1 časť A písm. a) pre vína, písm. b) pre liehoviny a písm. c) pre aromatizované vína,

- tradičné výrazy uvedené v dodatku 2, časť A.
- b) pokiaľ ide o vína, liehoviny a aromatizované vína s pôvodom v Srbsku:
- odkazy na názov „Srbsko“ alebo iné názvy označujúce túto krajinu,
 - zemepisné označenia uvedené v dodatku 1 časť B písm. a) pre vína, písm. b) pre liehoviny a písm. c) pre aromatizované vína,
 - tradičné výrazy uvedené v dodatku 2, časť B.

ČLÁNOK 5

Ochrana názvov, ktoré sa vzťahujú na členské štáty Spoločenstva a na Srbsko

1. V Srbsku odkazy na členské štáty Spoločenstva a iné názvy, ktoré sa na účely určenia pôvodu vína, liehoviny a aromatizovaného vína používajú na označenie členského štátu:
 - a) sú vyhradené pre vína, liehoviny a aromatizované vína s pôvodom v príslušnom členskom štáte a
 - b) nie sú Spoločenstvom použité inak ako za podmienok stanovených zákonmi a inými právnymi predpismi Spoločenstva.
2. V Spoločenstve odkazy na Srbsko a iné názvy (bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov odrody viniča), ktoré sa na účely určenia pôvodu vína, liehoviny a aromatizovaného vína používajú na označenie Srbska:
 - a) sú vyhradené pre vína, liehoviny a aromatizované vína s pôvodom v Srbsku a
 - b) nie sú Srbskom používané inak, ako za podmienok stanovených zákonmi a inými právnymi predpismi Srbska.

ČLÁNOK 6

Ochrana zemepisných označení

1. V Srbsku zemepisné označenia Spoločenstva uvedené v dodatku 1 časť A:
 - a) sú chránené pre vína, liehoviny a aromatizované vína s pôvodom v Spoločenstve a
 - b) nie sú používané inak ako za podmienok stanovenými zákonmi a inými právnymi predpismi Spoločenstva;
2. V Spoločenstve zemepisné označenia Srbska uvedené v dodatku 1 časť B:
 - a) sú chránené pre vína, liehoviny a aromatizované vína s pôvodom v Srbsku a
 - b) nie sú používané inak ako za podmienok stanovenými zákonmi a inými právnymi predpismi Srbska.

Bez ohľadu na ustanovenia protokolu 2 článku 2 ods. 2 písm. b), v ktorom sa odkazuje na právne predpisy EÚ o liehovinách, predajné názvy liehovín s pôvodom v Srbsku a predávané v EÚ sa nesmú doplniť alebo nahradiť zemepisným označením.

3. Strany prijímú v súlade s touto dohodou všetky opatrenia nevyhnutné na vzájomnú ochranu názvov uvedených v článku 4 písm. a) a písm. b) druhej zarážky, ktoré sa používajú na opis a prezentáciu vín, liehovín a aromatizovaných vín, pochádzajúcich z ich územia. Na tento účel každá strana použije náležité právne prostriedky uvedené v článku 23 dohody TRIPS Svetovej obchodnej organizácie, aby zabezpečila účinnú ochranu a zabránila používaniu zemepisných označení na označovanie vín, liehovín a aromatizovaných vín, na ktoré sa nevzťahujú príslušné označenia alebo opisy.
4. Zemepisné názvy uvedené v článku 4 sú vyhradené výlučne pre výrobky s pôvodom na tom území zúčastnenej strany, na ktoré sa uplatňujú, a môžu byť použité iba za podmienok ustanovených v zákonoch a iných právnych predpisoch tejto strany.
5. Ochrana, ktorá je ustanovená v tomto dohovore, zakazuje najmä akékoľvek použitie chránených názvov vín, liehovín a aromatizovaných vín nepochádzajúcich z uvedenej zemepisnej oblasti a uplatňuje sa aj v prípade, ak
 - je uvedený skutočný pôvod vína, liehoviny alebo aromatizovaného vína,
 - sa predmetné zemepisné označenie použije v preklade,
 - je názov sprevádzaný výrazmi ako „druh“, „typ“, „štýl“, „imitácia“, „spôsob“ alebo inými výrazmi tohto druhu,
 - sa chránený názov používa akýmkoľvek spôsobom na produkty spadajúce pod položku 20.09 harmonizovaného systému Medzinárodného dohovoru o harmonizovanom systéme opisu a kódovania tovaru podpísaný v Bruseli 14. júna 1983.
6. Ak sú zemepisné označenia uvedené v dodatku 1 rovnako znejúce, poskytne sa ochrana každému označeniu za predpokladu, že sa použilo v dobrej viere. Strany spoločne stanovujú praktické podmienky používania, na základe ktorých sa rovnako znejúce zemepisné označenia navzájom odlišia, pričom sa zohľadní potreba zabezpečiť spravodlivé zaobchádzanie s príslušnými výrobcami a ochrániť spotrebiteľov od toho, aby boli uvádzaní do omylu.
7. Ak je zemepisné označenie uvedené v dodatku 1 rovnako znejúce ako zemepisné označenie pre tretiu krajinu, uplatňuje sa článok 23 ods. 3 dohody TRIPS.
8. Touto dohodou nie sú nijakým spôsobom dotknuté práva akejkoľvek osoby používať počas obchodnej činnosti svoje meno alebo meno svojho predchodcu v podnikaní okrem prípadov, ak sa takéto meno používa spôsobom, ktorý uvádza spotrebiteľov do omylu.
9. Žiadne ustanovenie v tejto dohode nezaväzuje stranu chrániť zemepisné označenie druhej strany, uvedené v dodatku 1, ktoré nie je alebo prestalo byť chránené vo svojej krajine pôvodu alebo ktoré sa prestalo v tejto krajine používať.

10. Pri nadobudnutí platnosti tejto dohody strany nepovažujú chránené zemepisné označenia uvedené v dodatku 1 za bežné názvy pre vína, liehoviny a aromatizované vína, zaužívané v bežnej reči strán ako sa uvádza v článku 24 ods. 6 dohody TRIPS.

ČLÁNOK 7

Ochrana tradičných výrazov

1. Tradičné výrazy používané v Spoločenstve, ktoré sú uvedené v dodatku 2, sa v Srbsku:
 - a) nepoužijú na opis alebo prezentáciu vína s pôvodom v Srbsku; a
 - b) nemôžu používať na opis a prezentáciu vína s pôvodom v Spoločenstve iným spôsobom ako vo vzťahu k vínam s pôvodom, kategórie a v jazyku podľa dodatku 2 a v súlade s podmienkami ustanovenými v zákonoch a iných právnych predpisoch Spoločenstva.
2. V Spoločenstve sa tradičné výrazy uvedené pre Srbsko v dodatku 2 nebudú používať na opis a prezentáciu vína s pôvodom v Spoločenstve a nesmú sa používať na iný opis alebo inú prezentáciu vína s pôvodom v Srbsku než na opis a prezentáciu v súvislosti s vínami s pôvodom a kategórie podľa dodatku 2 a v srbskom jazyku v súlade s dodatkom 2 a v súlade s podmienkami ustanovenými v zákonoch a iných právnych predpisoch Srbska.
3. Strany prijímú v súlade s touto hlavou všetky opatrenia, ktoré sú nevyhnutné na vzájomnú ochranu tradičných výrazov uvedených v článku 4, ktoré sa používajú na opis a prezentáciu vín s pôvodom na území strán. Na tento účel strany zabezpečia vhodné právne prostriedky na zabezpečenie účinnej ochrany a na zabránenie tomu, aby sa tradičné výrazy používali na opis vín, ktoré nie sú na tieto tradičné výrazy oprávnené, a to aj v prípadoch, keď sú k použitým tradičným výrazom pripojené výrazy ako „druh“, „typ“, „štýl“, „imitácia“, „metóda“ alebo iné podobné výrazy.
4. Ak sú tradičné výrazy uvedené v dodatku 2 rovnako znejúcimi, ochrana sa každému výrazu poskytne pod podmienkou, že sa používa v dobrej viere a nezavádza spotrebiteľa, pokiaľ ide o skutočný pôvod vína. Strany spoločne stanovujú praktické podmienky používania, na základe ktorých sa rovnako znejúce tradičné výrazy navzájom odlišia, pričom sa zohľadní potreba zabezpečiť spravodlivé zaobchádzanie s príslušnými výrobcami a potreba ochrániť spotrebiteľov od toho, aby boli uvádzaní do omylu.
5. Ochrana tradičných výrazov sa vzťahuje len: na jazykové znenie či znenia napísané v abecede podľa dodatku 2 a v ňom uvedené, teda nie na ich preklady; a platí len pre kategórie produktov, v súvislosti s ktorými sú podľa dodatku 2 v stranách chránené.

ČLÁNOK 8

Ochranné známky

1. Zodpovedné orgány strán odmietnu registráciu ochrannej značky pre víno, liehovinu alebo aromatizované víno, ktoré je identické alebo podobné, alebo obsahuje odkaz na zemepisné označenie, ktoré je chránené v zmysle hlavy I článku 4 tejto dohody, ak

takéto víno, liehovina alebo aromatizované víno nemá takýto pôvod alebo nespĺňa príslušné pravidlá, ktoré upravujú jeho použitie.

2. Zodpovedné orgány strán odmietnu registráciu ochrannej známky pre víno, ktorá obsahuje alebo sa skladá z tradičného výrazu, ktorý je chránený podľa tejto dohody, v prípade, že predmetné víno nie je to, pre ktoré je tradičný výraz vyhradený podľa dodatku 2.

ČLÁNOK 9

Vývoz

Strany prijímú všetky nevyhnutné opatrenia, aby sa v prípade, že sa vína, liehoviny a aromatizované vína s pôvodom na území jednej zo strán vyvážajú do tretej krajiny, nepoužívali chránené zemepisné označenia uvedené v článku 4 písm. a) druhej zarážke a v článku 4 písm. b) druhej zarážke a v prípade vín tradičné výrazy tejto strany uvedené v článku 4 písm. a) tretej zarážke a v článku 4 písm. b) tretej zarážke na opis a prezentáciu produktov s pôvodom na území druhej strany.

HLAVA II

UPLATŇOVANIE A VZÁJOMNÁ POMOC MEDZI PRÍSLUŠNÝMI ORGÁNMI A SPRAVOVANIE TEJTO DOHODY

ČLÁNOK 10

Pracovná skupina

1. Pri podvýbore pre poľnohospodárstvo, ktorý sa ma zriadiť v súlade s článkom 45 (DSP Článok 123), sa zriadi pracovná skupina.
2. Pracovná skupina bude dohliadať na riadne fungovanie tejto dohody a preskúma všetky otázky, ktoré sa môžu vyskytnúť v súvislosti s jej vykonávaním.
3. Pracovná skupina môže odporúčať, rokovať a robiť návrhy v akejkoľvek záležitosti, ktorá sa týka spoločného záujmu v oblasti vín, liehovín a aromatizovaných vín s cieľom prispieť k uskutočňovaniu cieľov tejto dohody. Stretnutie pracovnej skupiny sa uskutoční na žiadosť ktorejkoľvek zo strán striedavo v Spoločenstve a v Srbsku. Miesto, čas a spôsob stretnutia sa určí po vzájomnej dohode strán.

ČLÁNOK 11

Úlohy strán

1. Strany sa dohodnú na všetkých otázkach týkajúcich sa vykonávania a fungovania tejto dohody priamo alebo prostredníctvom pracovnej skupiny uvedenej v článku 10.
2. Srbsko menuje ministerstvo poľnohospodárstva, lesného a vodného hospodárstva za svoj zastupiteľský orgán. Európske spoločenstvo menuje Generálne riaditeľstvo pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka Európskej komisie za svoj zastupiteľský orgán. Strana oznámi druhej strane zmenu svojho zastupiteľského orgánu.

3. Zastupiteľský orgán zabezpečí koordináciu aktivít všetkých orgánov, ktoré sú zodpovedné za presadzovanie tejto dohody.
4. Strany:
 - a) spoločne menia a dopĺňajú zoznamy uvedené v článku 4 tejto dohody prostredníctvom rozhodnutia Výboru pre stabilizáciu a pridruženie s cieľom zohľadniť akékoľvek zmeny a doplnenia zákonov a iných právnych predpisov strán;
 - b) prostredníctvom rozhodnutia Dočasného výboru spoločne rozhodujú o zmene a doplnení dodatkov tejto dohody. Dodatky sa podľa potreby považujú za zmenené od dátumu zaznamenaného vo výmene listov medzi stranami alebo od dátumu rozhodnutia pracovnej skupiny,
 - c) spoločne určia praktické podmienky uvedené v článku 6 ods. 6;
 - d) vzájomne sa informujú o zámere prijať nové právne úpravy alebo zmeny a doplnenia právnych predpisov upravujúcich oblasti verejného záujmu, akými sú zdravotníctvo alebo ochrana spotrebiteľa, ktoré majú dosah na odvetvie vín, liehovín a aromatizovaných vín;
 - e) vzájomne sa informujú o akýchkoľvek právnych, administratívnych a súdnych rozhodnutiach, ktoré sa týkajú vykonávania tejto dohody, ako aj o opatreniach prijatých na základe takýchto rozhodnutí.

ČLÁNOK 12

Uplatňovanie a fungovanie dohody

Strany poveria kontaktné miesta uvedené v dodatku 3 zodpovednosťou za uplatňovanie a fungovanie tejto dohody.

ČLÁNOK 13

Presadzovanie a vzájomná pomoc medzi stranami

1. Ak je opis alebo prezentácia vína, liehoviny alebo aromatizovaného vína najmä na etikete, v úradných, obchodných dokumentoch alebo v reklame v rozpore s touto dohodou, uplatnia strany nevyhnutné správne opatrenia a (alebo) iniciujú súdne konanie s cieľom bojovať proti nekalej súťaži alebo zabrániť akémukoľvek inému neoprávnenému použitiu chráneného názvu.
2. Opatrenia a konania uvedené v odseku 1 sa iniciujú, najmä:
 - a) ak sa opisy alebo ich preklady, názvy, nápisy alebo ilustrácie týkajúce sa vín, liehovín alebo nápojov z aromatizovaného vína, ktorých názvy sú chránené podľa tejto dohody, používajú priamo alebo nepriamo tak, že klamlivo alebo zavádzajúco informujú o pôvode, charaktere alebo kvalite vína, liehoviny alebo aromatizovaného vína.
 - b) keď sú použité balenia, obaly, ktoré vedú k omylu, pokiaľ ide o pôvod vína.
3. Ak má jedna zo strán dôvodné podozrenie, že:

- a) víno, liehovina alebo aromatizované víno podľa vymedzenia v článku 2, s ktorým sa obchoduje alebo s ktorým sa obchodovalo v Srbsku a v Spoločenstve, nie je v súlade s pravidlami, ktoré upravujú odvetvie vín, liehovín a aromatizovaných vín v Spoločenstve, alebo v Srbsku alebo v tejto dohode; a
- b) tento nesúlada je predmetom zvláštneho záujmu druhej strany a mohol by mať za následok správne opatrenia a (alebo) súdne konanie,

okamžite informuje zastupiteľský orgán druhej strany.

4. Informácie, ktoré sa majú poskytnúť v súlade s odsekom 3, obsahujú podrobnosti o nesúlade s pravidlami, ktoré upravujú odvetvie vín, liehovín a aromatizovaných vín strany, a (alebo) s touto dohodou a sú sprevádzané úradnými, obchodnými a inými náležitými dokumentmi a podrobnými údajmi o akýchkoľvek správnych opatreniach a súdnych konaniach, ktoré je v prípade potreby možné uskutočniť.

ČLÁNOK 14 **Konzultácie**

1. Strany budú konzultovať, ak jedna zistí, že tá druhá strana nie je schopná plniť záväzky podľa tejto dohody.
2. Strana, ktorá požiada o konzultácie, poskytne druhej strane všetky informácie nevyhnutné na podrobné preskúmanie predmetného prípadu.
3. Ak by akékoľvek oneskorenie mohlo ohroziť ľudské zdravie alebo oslabiť opatrenia zamerané na kontrolu podvodov, môžu sa prijať náležité ochranné opatrenia bez predošlých konzultácií za predpokladu, že konzultácie sa uskutočnia ihneď po prijatí týchto opatrení.
4. Ak po rokovaní stanovených v odsekoch 1 a 3 strany nedosiahnu dohodu, strana, ktorá požiadala o rokovanie alebo ktorá prijala opatrenia uvedené v odseku 3, môže prijať v súlade s článkom 49 (DSP Článok 129) vhodné opatrenia na zabezpečenie riadneho uplatňovania tejto dohody.

HLAVA III

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

ČLÁNOK 15 **Tranzit malých množstiev**

- I Táto dohoda sa neuplatňuje na vína, liehoviny a aromatizované vína, ktoré:
 - a) sú prepravované cez územie jednej zo strán alebo
 - b) pochádzajú z územia jednej zo strán a sú zasielané v malých množstvách medzi týmito stranami v súlade s podmienkami a postupmi ustanovenými v odseku II.

II. Za malé sa považujú nasledujúce množstvá vín, liehovín a aromatizovaných vín:

1. množstvá v nádobách označených etiketou s objemom menej ako 5 litrov, s uzáverom, ktorý sa nedá opätovne použiť, pričom celkový prepravovaný objem, bez ohľadu na to, či je alebo nie je tvorený samostatnými zásielkami, nepresahuje 50 litrov;
2. a) množstvá, ktoré sa nachádzajú v osobnej batožine cestujúceho a nepresahujú 30 litrov;
b) množstvá, ktoré sú zasielané súkromnou osobou inej súkromnej osobe a nepresahujú 30 litrov;
c) množstvá tvoriace súčasť osobného majetku súkromných osôb, ktoré sa sťahujú;
d) množstvá, ktoré sa dovážajú na účely vedeckých alebo technických pokusov a nepresahujú 1 hektoliter;
e) množstvá, ktoré sú dovážané pre diplomatické, konzulárne zastupiteľstvá a podobné subjekty ako súčasť bezcolných kvót;
f) množstvá, ktoré tvoria palubné zásoby medzinárodných dopravných prostriedkov.

Výnimka uvedená v bode 1 sa nemôže kombinovať s jednou alebo viacerými výnimkami uvedenými v bode 2.

ČLÁNOK 16

Uvádzanie už existujúcich zásob na trh

1. Vína, liehoviny alebo aromatizované vína, ktoré boli vyrobené, pripravené, opísané a prezentované v súlade s vnútroštátnymi zákonmi a inými právnymi predpismi strán pred nadobudnutím platnosti tejto dohody, ale ktoré sú zakázané podľa tejto dohody, sa môžu predávať do úplného vyčerpania zásob.
2. Ak táto dohoda neustanovuje inak, vína, liehoviny alebo aromatizované vína, ktoré boli vyrobené, pripravené, opísané a prezentované v súlade s touto dohodou, ale ktorých výroba, príprava, opis a prezentácia prestane byť v súlade s touto dohodou v dôsledku zmeny a doplnenia, sa môžu uvádzať na trh do úplného vyčerpania zásob.

DODATOK 1

ZOZNAM CHRÁNENÝCH NÁZVOV

(uvedených v článkoch 4 a 6 prílohy II k protokolu 2)

ČASŤ A: V SPOLOČENSTVE

A) VÍNA S PÔVODOM V SPOLOČENSTVE

RAKÚSKO

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

Burgenland
Carnuntum
Donauland
Kamptal
Kärnten
Kremstal
Mittelburgenland
Neusiedlersee
Neusiedlersee-Hügelland
Niederösterreich
Oberösterreich
Salzburg
Steiermark
Südburgenland
Süd-Oststeiermark
Südsteiermark
Thermenregion
Tirol
Traisental
Vorarlberg
Wachau
Weinviertel
Weststeiermark
Wien

2. Stolové vína so zemepisným označením

Bergland
Steire
Steirerland
Weinland
Wien

BELGICKO

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

Côtes de Sambre et Meuse
Hagelandse Wijn
Haspengouwse Wijn
Heuvellandse wijn
Vlaamse mousserende kwaliteitswijn

2. Stolové vína so zemepisným označením

Vin de pays des jardins de Wallonie
Vlaamse landwijn

BULHARSKO

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

| <i>Názvy určených oblastí</i> | |
|--|---|
| Асеновград (<i>Asenovgrad</i>) | Плевен (<i>Pleven</i>) |
| Черноморски район (<i>oblast' Čierneho mora</i>) | Пловдив (<i>Plovdiv</i>) |
| Брестник (<i>Brestnik</i>) | Поморие (<i>Pomorie</i>) |
| Драгоево (<i>Dragoevo</i>) | Русе (<i>Ruse</i>) |
| Евксиноград (<i>Evksinograd</i>) | Сакар (<i>Sakar</i>) |
| Хан Крум (<i>Han Krum</i>) | Сандански (<i>Sandanski</i>) |
| Хърсово (<i>Harsovo</i>) | Септември (<i>Septemvri</i>) |
| Хасково (<i>Haskovo</i>) | Шивачево (<i>Shivachevo</i>) |
| Хисаря (<i>Hisarya</i>) | Шумен (<i>Shumen</i>) |
| Ивайловград (<i>Ivaylovgrad</i>) | Славянци (<i>Slavyantsi</i>) |
| Карлово (<i>Karlovo</i>) | Сливен (<i>Sliven</i>) |
| Карнобат (<i>Karnobat</i>) | Южно Черноморие (<i>južné pobrežie Čierneho mora</i>) |
| Ловеч (<i>Lovech</i>) | Стамболово (<i>Stambolovo</i>) |
| Лозица (<i>Lozitsa</i>) | Стара Загора (<i>Stara Zagora</i>) |
| Лом (<i>Lom</i>) | Сухиндол (<i>Suhindol</i>) |
| Любимец (<i>Lyubimets</i>) | Сунгурларе (<i>Sungurlare</i>) |
| Лясковец (<i>Lyaskovets</i>) | Свищов (<i>Svishtov</i>) |

| | |
|------------------------------------|---|
| Мелник (<i>Melnik</i>) | Долината на Струма (<i>údolie Struma</i>) |
| Монтана (<i>Montana</i>) | Търговище (<i>Targovishte</i>) |
| Нова Загора (<i>Nova Zagora</i>) | Върбица (<i>Varbitsa</i>) |
| Нови Пазар (<i>Novi Pazar</i>) | Варна (<i>Varna</i>) |
| Ново село (<i>Novo Selo</i>) | Велики Преслав (<i>Veliki Preslav</i>) |
| Оряховица (<i>Oryahovitsa</i>) | Видин (<i>Vidin</i>) |
| Павликени (<i>Pavlikeni</i>) | Враца (<i>Vratsa</i>) |
| Пазарджик (<i>Pazardjik</i>) | Ямбол (<i>Yambol</i>) |
| Перущица (<i>Perushtitsa</i>) | |

2. Stolové vína so zemepisným označením

Дунавска равнина (*Dunajská nížina*)

Тракийска низина (*Trácka nížina*)

CYPRUS

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

| <i>V gréčtine:</i> | | <i>V angličtine</i> | |
|--|--|---|--|
| <i>Určené oblasti</i> | <i>Podoblasti</i> <i>(bez ohľadu na to, či im predchádza názov určenej oblasti)</i> | <i>Určené oblasti</i> | <i>Podoblasti</i> <i>(bez ohľadu na to, či im predchádza názov určenej oblasti)</i> |
| Κουμανδαρία Λαόνα Ακάμα Βουνί Παναγιάς – Αμπελίτης Πιτσιλιά | | Commandaria Laona Akama Vouni Panayia – Ambelitis Pitsilia | |
| Κрасοχώρια Λεμεσού | Αφάμης Λαόνα | or Krasohoria Lemesou | Afames alebo Laona |

2. Stolové vína so zemepisným označením

| <i>V gréčtine:</i> | <i>V angličtine</i> |
|--------------------|---------------------|
| Λεμεσός | Lemesos |
| Πάφος | Pafos |
| Λευκωσία | Lefkosia |
| Λάρνακα | Larnaka |

ČESKÁ REPUBLIKA

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

| <i>Určené oblasti</i> <i>(bez ohľadu na to, či za nimi nasleduje názov podoblasti)</i> | <i>Podoblasti</i> <i>(bez ohľadu na to, či za nimi nasleduje názov vinohradnícko-vinárskej obce a (alebo) názov vinohradníckeho honu)</i> |
|---|--|
| Č e c h y | litoměřická mělnická |
| M o r a v a | mikulovská slovácká velkopavlovická znojemská |

2. Stolové vína so zemepisným označením

české zemské víno
moravské zemské víno

FRANCÚZSKO

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

Alsace Grand Cru, za ktorým nasleduje názov menšieho zemepisného celku
Alsace, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku
Alsace alebo Vin d'Alsace, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje „Edelzwicker“ alebo
názov odrody viniča a (alebo) názov menšieho zemepisného celku
Ajaccio
Aloxe-Corton
Anjou, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Val de Loire alebo Coteaux de la Loire,
alebo Villages Brissac
Anjou, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje „Gamay“, „Mousseux“ alebo „Villages“
Arbois
Arbois Pupillin
Auxey-Duresses alebo Auxey-Duresses Côte de Beaune, alebo Auxey-Duresses Côte de
Beaune-Villages
Bandol
Banyuls
Barsac
Bâtard-Montrachet
Béarn *or* Béarn Bellocq
Beaujolais Supérieur
Beaujolais, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku
Beaujolais-Villages
Beaumes-de-Venise, bez ohľadu na to, či mu predchádza „Muscat de“

Beaune
Bellet alebo Vin de Bellet
Bergerac
Bienvenues Bâtard-Montrachet
Blagny
Blanc Fumé de Pouilly
Blanquette de Limoux
Blaye
Bonnes Mares
Bonnezeaux
Bordeaux Côtes de Francs
Bordeaux Haut-Benauge
Bordeaux, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje „Claret“ alebo „Supérieur“, alebo „Rosé“ alebo „mousseux“
Bourg
Bourgeois
Bourgogne, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje „Claret“ alebo „Rosé“ alebo názov menšieho zemepisného celku
Bourgogne Aligoté
Bourgueil
Bouzeron
Brouilly
Buzet
Cabardès
Cabernet d'Anjou
Cabernet de Saumur
Cadillac
Cahors
Canon-Fronsac
Cap Corse, ktorému predchádza „Muscat de“
Cassis
Cérons
Chablis Grand Cru, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku
Chablis, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku
Chambertin
Chambertin Clos de Bèze
Chambolle-Musigny
Champagne
Chapelle-Chambertin
Charlemagne
Charmes-Chambertin
Chassagne-Montrachet alebo Chassagne-Montrachet Côte de Beaune, alebo Chassagne-Montrachet Côte de Beaune-Villages
Château Châlon
Château Grillet
Châteaumeillant
Châteauneuf-du-Pape
Châtillon-en-Diois
Chenas
Chevalier-Montrachet
Cheverny

Chinon
Chiroubles
Chorey-lès-Beaune alebo Chorey-lès-Beaune Côte de Beaune, alebo Chorey-lès-Beaune
Côte de Beaune-Villages
Clairette de Bellegarde
Clairette de Die
Clairette du Languedoc, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho
zemepisného celku
Clos de la Roche
Clos de Tart
Clos des Lambrays
Clos Saint-Denis
Clos Vougeot
Collioure
Condrieu
Corbières, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Boutenac
Cornas
Corton
Corton-Charlemagne
Costières de Nîmes
Côte de Beaune, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného
celku
Côte de Beaune-Villages
Côte de Brouilly
Côte de Nuits
Côte Roannaise
Côte Rôtie
Coteaux Champenois, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho
zemepisného celku
Coteaux d'Aix-en-Provence
Coteaux d'Ancenis, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov odrody viniča
Coteaux de Die
Coteaux de l'Aubance
Coteaux de Pierrevert
Coteaux de Saumur
Coteaux du Giennois
Coteaux du Languedoc Picpoul de Pinet
Coteaux du Languedoc, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho
zemepisného celku
Coteaux du Layon *or* Coteaux du Layon Chaume
Coteaux du Layon, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného
celku
Coteaux du Loir
Coteaux du Lyonnais
Coteaux du Quercy
Coteaux du Tricastin
Coteaux du Vendômois
Coteaux Varois
Côte-de-Nuits-Villages
Côtes Canon-Fronsac
Côtes d'Auvergne, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného
celku

Côtes de Beaune, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku
Côtes de Bergerac
Côtes de Blaye
Côtes de Bordeaux Saint-Macaire
Côtes de Bourg
Côtes de Brulhois
Côtes de Castillon
Côtes de Duras
Côtes de la Malepère
Côtes de Millau
Côtes de Montravel
Côtes de Provence, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Sainte Victoire
Côtes de Saint-Mont
Côtes de Toul
Côtes du Forez
Côtes du Frontonnais, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Fronton alebo Villaudric
Côtes du Jura
Côtes du Lubéron
Côtes du Marmandais
Côtes du Rhône
Côtes du Rhône Villages, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku
Côtes du Roussillon
Côtes du Roussillon Villages, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov obcí Caramany alebo Latour de France, alebo Les Aspres, alebo Lesquerde, alebo Tautavel
Côtes du Ventoux
Côtes du Vivarais
Cour-Cheverny
Crémant d'Alsace
Crémant de Bordeaux
Crémant de Bourgogne
Crémant de Die
Crémant de Limoux
Crémant de Loire
Crémant du Jura
Crépy
Criots Bâtard-Montrachet
Crozes Ermitage
Crozes-Hermitage
Echezeaux
Entre-Deux-Mers alebo Entre-Deux-Mers Haut-Benauge
Ermitage
Faugères
Fiefs Vendéens, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje „lieu dits“ Mareuil alebo Brem, alebo Vix, alebo Pissotte
Fitou
Fixin
Fleurie
Floc de Gascogne
Fronsac
Frontignan

Gaillac
Gaillac Premières Côtes
Gevrey-Chambertin
Gigondas
Givry
Grand Roussillon
Grands Echezeaux
Graves
Graves de Vayres
Griotte-Chambertin
Gros Plant du Pays Nantais
Haut Poitou
Haut-Médoc
Haut-Montravel
Hermitage
Irancy
Irouléguy
Jasnières
Juliéna
Jurançon
L'Etoile
La Grande Rue
Ladoix alebo Ladoix Côte de Beaune, alebo Ladoix Côte de Beaune-Villages
Lalande de Pomerol
Languedoc, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku
Latricières-Chambertin
Les-Baux-de-Provence
Limoux
Lirac
Lustrac-Médoc
Loupjac
Lunel, bez ohľadu na to, či mu predchádza 'Muscat de'
Lussac Saint-Émilion
Mâcon *or* Pinot-Chardonnay-Macôn
Mâcon, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku
Mâcon-Villages
Macvin du Jura
Madiran
Maranges Côte de Beaune alebo Maranges Côtes de Beaune-Villages
Maranges, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku
Marcillac
Margaux
Marsannay
Maury
Mazis-Chambertin
Mazoyères-Chambertin
Médoc
Menetou Salon, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku
Mercurey
Meursault alebo Meursault Côte de Beaune alebo Meursault Côte de Beaune-Villages
Minervois

Minervois-la-Livinière
Mireval
Monbazillac
Montagne Saint-Émilion
Montagny
Monthélie alebo Monthélie Côte de Beaune alebo Monthélie Côte de Beaune-Villages
Montlouis, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje 'mousseux' alebo 'pétillant'
Montrachet
Montravel
Morey-Saint-Denis
Morgon
Moselle
Moulin-à-Vent
Moulis
Moulis-en-Médoc
Muscadet
Muscadet Coteaux de la Loire
Muscadet Côtes de Grandlieu
Muscadet Sèvre-et-Maine
Musigny
Néac
Nuits
Nuits-Saint-Georges
Orléans
Orléans-Cléry
Pacherenc du Vic-Bilh
Palette
Patrimonio
Pauillac
Pécharmant
Pernand-Vergelesses alebo Pernand-Vergelesses Côte de Beaune, alebo Pernand-Vergelesses Côte de Beaune-Villages
Beaune-Villages
Pessac-Léognan
Petit Chablis, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku
Pineau des Charentes
Pinot-Chardonnay-Macôn
Pomerol
Pommard
Pouilly Fumé
Pouilly-Fuissé
Pouilly-Loché
Pouilly-sur-Loire
Pouilly-Vinzelles
Premières Côtes de Blaye
Premières Côtes de Bordeaux, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku
Puisseguin Saint-Émilion
Puligny-Montrachet alebo Puligny-Montrachet Côte de Beaune, alebo Puligny-Montrachet Côte de Beaune-Villages
Beaune-Villages
Quarts-de-Chaume

Quincy
Rasteau
Rasteau Rancio
Régnié
Reuilly
Richebourg
Lunel, bez ohľadu na to, či mu predchádza 'Muscat de'
Rivesaltes Rancio
Romanée (La)
Romanée Conti
Romanée Saint-Vivant
Rosé d'Anjou
Rosé de Loire
Rosé des Riceys
Rosette
Roussette de Savoie, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku
Roussette du Bugey, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku
Ruchottes-Chambertin
Rully
Saint Julien
Saint-Amour
Saint-Aubin alebo Saint-Aubin Côte de Beaune, alebo Saint-Aubin Côte de Beaune-Villages
Saint-Bris
Saint-Chinian
Sainte-Croix-du-Mont
Sainte-Foy Bordeaux
Saint-Émilion
Saint-Emilion Grand Cru
Saint-Estèphe
Saint-Georges Saint-Émilion
Saint-Jean-de-Minervois, bez ohľadu na to, či mu predchádza 'Muscat de'
Saint-Joseph
Saint-Nicolas-de-Bourgueil
Saint-Péray
Saint-Pourçain
Saint-Romain alebo Saint-Romain Côte de Beaune, alebo Saint-Romain Côte de Beaune-Villages
Saint-Véran
Sancerre
Santenay alebo Santenay Côte de Beaune, alebo Santenay Côte de Beaune-Villages
Saumur
Saumur Champigny
Saussignac
Sauternes
Savennières
Savennières-Coulée-de-Serrant
Savennières-Roche-aux-Moines
Savigny alebo Savigny-lès-Beaune
Seysssel

Tâche (La)
Tavel
Thouarsais
Touraine Amboise
Touraine Azay-le-Rideau
Touraine Mesland
Touraine Noble Joue
Touraine
Tursan
Vacqueyras
Valençay
Vin d'Entraygues et du Fel
Vin d'Estaing
Vin de Corse, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku
Vin de Lavilledieu
Vin de Savoie alebo Vin de Savoie-Ayze, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku
Vin du Bugey, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku
Vin Fin de la Côte de Nuits
Viré Clessé
Volnay
Volnay Santenots
Vosne-Romanée
Vougeot
Vouvray, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje 'mousseux' alebo 'pétillant'

2. Stolové vína so zemepisným označením

Vin de pays de l'Agenais
Vin de pays d'Aigues
Vin de pays de l'Ain
Vin de pays de l'Allier
Vin de pays d'Allobrogie
Vin de pays des Alpes de Haute-Provence
Vin de pays des Alpes Maritimes
Vin de pays de l'Ardèche
Vin de pays d'Argens
Vin de pays de l'Ariège
Vin de pays de l'Aude
Vin de pays de l'Aveyron
Vin de pays des Balmes dauphinoises
Vin de pays de la Bénovie
Vin de pays du Bérange
Vin de pays de Bessan
Vin de pays de Bigorre
Vin de pays des Bouches du Rhône
Vin de pays du Bourbonnais
Vin de pays du Calvados
Vin de pays de Cassan
Vin de pays Cathare
Vin de pays de Caux
Vin de pays de Cessenon

Vin de pays des Cévennes, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Mont Bouquet
Vin de pays Charentais, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Ile de Ré alebo Ile
d'Oléron alebo Saint-Sornin
Vin de pays de la Charente
Vin de pays des Charentes-Maritimes
Vin de pays du Cher
Vin de pays de la Cité de Carcassonne
Vin de pays des Collines de la Moure
Vin de pays des Collines rhodaniennes
Vin de pays du Comté de Grignan
Vin de pays du Comté tolosan
Vin de pays des Comtés rhodaniens
Vin de pays de la Corrèze
Vin de pays de la Côte Vermeille
Vin de pays des coteaux charitois
Vin de pays des coteaux d'Enserune
Vin de pays des coteaux de Besilles
Vin de pays des coteaux de Cèze
Vin de pays des coteaux de Coiffy
Vin de pays des coteaux Flaviens
Vin de pays des coteaux de Fontcaude
Vin de pays des coteaux de Glanes
Vin de pays des coteaux de l'Ardèche
Vin de pays des coteaux de l'Auxois
Vin de pays des coteaux de la Cabrerisse
Vin de pays des coteaux de Laurens
Vin de pays des coteaux de Miramont
Vin de pays des coteaux de Montélimar
Vin de pays des coteaux de Murviel
Vin de pays des coteaux de Narbonne
Vin de pays des coteaux de Peyriac
Vin de pays des coteaux des Baronnie
Vin de pays des coteaux du Cher et de l'Arnon
Vin de pays des coteaux du Grésivaudan
Vin de pays des coteaux du Libron
Vin de pays des coteaux du Littoral Audois
Vin de pays des coteaux du Pont du Gard
Vin de pays des coteaux du Salagou
Vin de pays des coteaux de Tannay
Vin de pays des coteaux du Verdon
Vin de pays des coteaux et terrasses de Montauban
Vin de pays des côtes catalanes
Vin de pays des côtes de Gascogne
Vin de pays des côtes de Lastours
Vin de pays des côtes de Montestruc
Vin de pays des côtes de Pérignan
Vin de pays des côtes de Prouilhe
Vin de pays des côtes de Thau
Vin de pays des côtes de Thongue
Vin de pays des côtes du Brian
Vin de pays des côtes de Ceressou
Vin de pays des côtes du Condomois

Vin de pays des côtes du Tarn
Vin de pays des côtes du Vidourle
Vin de pays de la Creuse
Vin de pays de Cucugnan
Vin de pays des Deux-Sèvres
Vin de pays de la Dordogne
Vin de pays du Doubs
Vin de pays de la Drôme
Vin de pays Duché d'Uzès
Vin de pays de Franche-Comté, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Coteaux de Champlitte
Vin de pays du Gard
Vin de pays du Gers
Vin de pays des Hautes-Alpes
Vin de pays de la Haute-Garonne
Vin de pays de la Haute-Marne
Vin de pays des Hautes-Pyrénées
Vin de pays d'Hauterive, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Val d'Orbieu alebo Coteaux du Termenès, alebo Côtes de Lézignan
Vin de pays de la Haute-Saône
Vin de pays de la Haute-Vienne
Vin de pays de la Haute vallée de l'Aude
Vin de pays de la Haute vallée de l'Orb
Vin de pays des Hauts de Badens
Vin de pays de l'Hérault
Vin de pays de l'Île de Beauté
Vin de pays de l'Indre et Loire
Vin de pays de l'Indre
Vin de pays de l'Isère
Vin de pays du Jardin de la France, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Marches de Bretagne alebo Pays de Retz
Vin de pays des Landes
Vin de pays de Loire-Atlantique
Vin de pays du Loir et Cher
Vin de pays du Loiret
Vin de pays du Lot
Vin de pays du Lot et Garonne
Vin de pays des Maures
Vin de pays de Maine et Loire
Vin de pays de la Mayenne
Vin de pays de Meurthe-et-Moselle
Vin de pays de la Meuse
Vin de pays du Mont Baudile
Vin de pays du Mont Caume
Vin de pays des Monts de la Grage
Vin de pays de la Nièvre
Vin de pays d'Oc
Vin de pays du Périgord, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Vin de Domme
Vin de pays des Portes de Méditerranée
Vin de pays de la Principauté d'Orange
Vin de pays du Puy de Dôme
Vin de pays des Pyrénées-Atlantiques

Vin de pays des Pyrénées-Orientales
 Vin de pays des Sables du Golfe du Lion
 Vin de pays de la Sainte Baume
 Vin de pays de Saint Guilhem-le-Désert
 Vin de pays de Saint-Sardos
 Vin de pays de Sainte Marie la Blanche
 Vin de pays de Saône et Loire
 Vin de pays de la Sarthe
 Vin de pays de Seine et Marne
 Vin de pays du Tarn
 Vin de pays du Tarn et Garonne
 Vin de pays des Terroirs landais, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Coteaux de
 Chalosse alebo Côtes de L'Adour, alebo Sables Fauves, alebo Sables de l'Océan
 Vin de pays de Thézac-Perricard
 Vin de pays du Torgan
 Vin de pays d'Urfé
 Vin de pays du Val de Cesse
 Vin de pays du Val de Dagne
 Vin de pays du Val de Montferrand
 Vin de pays de la Vallée du Paradis
 Vin de pays du Var
 Vin de pays du Vaucluse
 Vin de pays de la Vaunage
 Vin de pays de la Vendée
 Vin de pays de la Vicomté d'Aumelas
 Vin de pays de la Vienne
 Vin de pays de la Vistrenque
 Vin de pays de l'Yonne

NEMECKO

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

| <i>Názvy určených oblastí</i> <i>(bez ohľadu na to, či za nimi nasleduje názov podoblasti)</i> | <i>Podoblasti</i> |
|---|--|
| Ahr | Walporzheim / Ahrtal |
| Baden | Badische Bergstraße Bodensee Breisgau Kaiserstuhl Kraichgau Markgräflerland |

| | |
|------------------------------|---|
| | Ortenau Tauberfranken Tuniberg |
| Franken | Maindreieck Mainviereck Steigerwald |
| Hessische Bergstraße | Starkenburg Umstadt |
| Mittelrhein | Loreley Siebengebirge |
| Mosel-Saar-Ruwer(*) Mosel | alebo Bernkastel Burg Cochem Moseltor Obermosel Ruwertal Saar |
| Nahe | Nahetal |
| Pfalz | Mittelhaardt / Deutsche Weinstraße Südliche Weinstraße |
| Rheingau | Johannisberg |
| Rheinhessen | Bingen Nierstein Wonnegau |
| Saale-Unstrut | Mansfelder Seen Schloß Neuenburg Thüringen |
| Sachsen | Elstertal |

| | |
|-------------|--|
| | Meißen |
| Württemberg | Bayerischer Bodensee Kocher-Jagst-Tauber Oberer Neckar Remstal-Stuttgart Württembergischer Bodensee Württembergisch Unterland |

2. **Stolové vína so zemepisným označením**

| <i>Landwein</i> | <i>Tafelwein</i> |
|-------------------------------|------------------|
| Ahrtaler Landwein | Albrechtsburg |
| Badischer Landwein | Bayern |
| Bayerischer Bodensee-Landwein | Burgengau |
| Landwein Main | Donau |
| Landwein der Mosel | Lindau |
| Landwein der Ruwer | Main |
| Landwein der Saar | Moseltal |
| Mecklenburger Landwein | Neckar |
| Mitteldeutscher Landwein | Oberrhein |
| Nahegauer Landwein | Rhein |
| Pfälzer Landwein | Rhein-Mosel |
| Regensburger Landwein | Römertor |
| Rheinburgen-Landwein | Stargarder Land |
| Rheingauer Landwein | |
| Rheinischer Landwein | |
| Saarländischer Landwein | |
| Sächsischer Landwein | |
| Schwäbischer Landwein | |

| | |
|------------------------|--|
| Starkenburger Landwein | |
| Taubertäler Landwein | |

GRÉCKO

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

| <i>V gréčtine:</i> | <i>V angličtine</i> |
|------------------------|-----------------------|
| Σάμος | Samos |
| Μοσχάτος Πατρών | Moschatos Patra |
| Μοσχάτος Ρίου – Πατρών | Moschatos Riou Patra |
| Μοσχάτος Κεφαλληνίας | Moschatos Kefhalinia |
| Μοσχάτος Λήμνου | Moschatos Lemnos |
| Μοσχάτος Ρόδου | Moschatos Rhodos |
| Μαυροδάφνη Πατρών | Mavrodafni Patra |
| Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας | Mavrodafni Kefhalinia |
| Σητεία | Sitia |
| Νεμέα | Nemea |
| Σαντορίνη | Santorini |
| Δαφνές | Dafnes |
| Ρόδος | Rhodos |
| Νάουσα | Naoussa |
| Ρομπόλα Κεφαλληνίας | Robola Kefhalinia |
| Ραψάνη | Rapsani |
| Μαντινεία | Mantinia |
| Μεσενικόλα | Mesenicola |
| Πεζά | Peza |
| Αρχάνες | Archanes |
| Πάτρα | Patra |
| Ζίτσα | Zitsa |

| | |
|------------------|--------------------|
| Αμύνταιο | Amynteon |
| Γουμένισσα | Goumenissa |
| Πάρος | Paros |
| Λήμνος | Lemnos |
| Αγχιάλος | Anchialos |
| Πλαγιές Μελίτωνα | Slopes of Melitona |

2. Stolové vína so zemepisným označením

| <i>V gréčtine:</i> | <i>V angličtine</i> |
|---|--|
| Ρετσίνα Μεσογείων, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Αττικής | Retsina of Mesogia, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Attika |
| Ρετσίνα Κρωπίας alebo Ρετσίνα Κορωπίου, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Αττικής | Retsina of Kropia alebo Retsina Koropi, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Attika |
| Ρετσίνα Μαρκοπούλου, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Αττικής | Retsina of Markopoulou, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Attika |
| Ρετσίνα Μεγάρων, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Αττικής | Retsina of Megara, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Attika |
| Ρετσίνα Παιανίας alebo Ρετσίνα Λιοπεσίου, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Αττικής | Retsina of Peania alebo Retsina of Liopesi, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Attika |
| Ρετσίνα Παλλήνης, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Αττικής | Retsina of Pallini, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Attika |
| Ρετσίνα Πικερμίου, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Αττικής | Retsina of Pikermi, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Attika |
| Ρετσίνα Σπάτων, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Αττικής | Retsina of Spata, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Attika |
| Ρετσίνα Θηβών, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Βοιωτίας | Retsina of Thebes, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Viotias |
| Ρετσίνα Γιάλτρων, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Ευβοίας | Retsina of Gialtra, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Evvia |
| Ρετσίνα Καρύστου, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Ευβοίας | Retsina of Karystos, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Evvia |
| Ρετσίνα Χαλκίδας, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Ευβοίας | Retsina of Halkida, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Evvia |

| | |
|-------------------------------|---|
| Βερντεα Ζακύνθου | Verntea Zakynthou |
| Αγιορείτικος Τοπικός Οίνος | Oblastné víno z oblasti Mount Athos-Agioritikos |
| Τοπικός Οίνος Αναβύσσου | Oblastné víno z oblasti Anavyssos |
| Αττικός Τοπικός Οίνος | Oblastné víno z oblasti Attiki-Attikos |
| Τοπικός Οίνος Βίλιτσα | Oblastné víno z oblasti Vilitsa |
| Τοπικός Οίνος Γρεβενών | Oblastné víno z oblasti Grevena |
| Τοπικός Οίνος Δράμας | Oblastné víno z oblasti Drama |
| Δωδεκανησιακός Τοπικός Οίνος | Oblastné víno z oblasti Dodekanese - Dodekanisiakos |
| Τοπικός Οίνος Επανομής | Oblastné víno z oblasti Epanomi |
| Ηρακλειώτικος Τοπικός Οίνος | Oblastné víno z oblasti Heraklion - Herakliotikos |
| Θεσσαλικός Τοπικός Οίνος | Oblastné víno z oblasti Thessalia - Thessalikos |
| Θηβαϊκός Τοπικός Οίνος | Oblastné víno z oblasti Thebes - Thivaikos |
| Τοπικός Οίνος Κισσάμου | Oblastné víno z oblasti Kissamos |
| Τοπικός Οίνος Κρανιάς | Oblastné víno z oblasti Krania |
| Κρητικός Τοπικός Οίνος | Oblastné víno z oblasti Kréta - Kritikos |
| Λασιθιώτικος Τοπικός Οίνος | Oblastné víno z oblasti Lasithi - Lassithiotikos |
| Μακεδονικός Τοπικός Οίνος | Oblastné víno z oblasti Macedonia - Macedonikos |
| Τοπικός Οίνος Νέας Μεσήμβριας | Oblastné víno z oblasti Nea Messimvria |
| Μεσσηνιακός Τοπικός Οίνος | Oblastné víno z oblasti Messinia - Messiniakos |
| Παιανίτικος Τοπικός Οίνος | Oblastné víno z oblasti Peanea |
| Παλληνηιώτικος Τοπικός Οίνος | Oblastné víno z oblasti Pallini - Palliniotikos |
| Πελοποννησιακός Τοπικός Οίνος | Oblastné víno z oblasti Peloponnese - Peloponnisiakos |
| Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αμπέλου | |

| | |
|----------------------------------|---|
| Τοπικός Οίνος Πλαγιές Βερτίσκου | Oblastné víno zo svahov oblasti Ambelos |
| Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κιθαιρώνα | Oblastné víno zo svahov oblasti Vertiskos |
| Κορινθιακός Τοπικός Οίνος | Oblastné víno zo svahov oblasti Kitherona |
| Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πάρνηθας | Oblastné víno z oblasti Korinthos - Korinthiakos |
| Τοπικός Οίνος Πυλίας | Oblastné víno zo svahov oblasti Parnitha |
| Τοπικός Οίνος Τριφυλίας | Oblastné víno z oblasti Pylia |
| Τοπικός Οίνος Τυρνάβου | Oblastné víno z oblasti Trifilia |
| Τοπικός Οίνος Σιάτιστας | Oblastné víno z oblasti Tyrnavos |
| Τοπικός Οίνος Ριτσώνας Αυλίδας | Oblastné víno z oblasti Siatista |
| Τοπικός Οίνος Λετρίνων | Oblastné víno z oblasti Ritsona Avlidas |
| Τοπικός Οίνος Σπάτων | Oblastné víno z oblasti Letrines |
| Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πεντελικού | Oblastné víno z oblasti Spata |
| Αιγαιοπελαγίτικος Τοπικός Οίνος | Oblastné víno zo svahov oblasti Pendeliko |
| Τοπικός Οίνος Αηλιάντιου πεδίου | Oblastné víno z oblasti Egejského mora |
| Τοπικός Οίνος Μαρκόπουλου | Oblastné víno z oblasti Lilantio Pedio |
| Τοπικός Οίνος Τεγέας | Oblastné víno z oblasti Markopoulo |
| Τοπικός Οίνος Αδριανής | Oblastné víno z oblasti Tegea |
| Τοπικός Οίνος Χαλικούνας | Oblastné víno z oblasti Adriani |
| Τοπικός Οίνος Χαλκιδικής | Oblastné víno z oblasti Halikouna |
| Καρυστινός Τοπικός Οίνος | Oblastné víno z oblasti Halkidiki |
| Τοπικός Οίνος Πέλλας | Oblastné víno z oblasti Karystos - Karystinos |
| Τοπικός Οίνος Σερρών | Oblastné víno z oblasti Pella |
| Συριανός Τοπικός Οίνος | Oblastné víno z oblasti Serres |
| Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πετρωτού | Oblastné víno z oblasti Syros - Syrianos |
| Τοπικός Οίνος Γερανείων | Oblastné víno zo svahov oblasti Petroto |
| Τοπικός Οίνος Οπούντιας Λοκρίδος | Oblastné víno z oblasti Gerania |
| Τοπικός Οίνος Στερεάς Ελλάδας | |

| | |
|---|--|
| Τοπικός Οίνος Αγοράς | Oblastné víno z oblasti Opountias Lokridos |
| Τοπικός Οίνος Κοιλιάδος Αταλάντης | Oblastné víno z oblasti Sterea Ellada |
| Τοπικός Οίνος Αρκαδίας | Oblastné víno z oblasti Agora |
| Τοπικός Οίνος Παγγαίου | Oblastné víno z oblasti údolia Atalanti |
| Τοπικός Οίνος Μεταξάτων | Oblastné víno z oblasti Arkadia |
| Τοπικός Οίνος Ημαθίας | Oblastné víno z oblasti Pangeon |
| Τοπικός Οίνος Κλημέντι | Oblastné víno z oblasti Metaxata |
| Τοπικός Οίνος Κέρκυρας | Oblastné víno z oblasti Imathia |
| Τοπικός Οίνος Σιθωνίας | Oblastné víno z oblasti Klimenti |
| Τοπικός Οίνος Μαντζαβινάτων | Oblastné víno z oblasti Korfu |
| Ισμαρικός Τοπικός Οίνος | Oblastné víno z oblasti Sithonia |
| Τοπικός Οίνος Αβδήρων | Oblastné víno z oblasti Mantzavinata |
| Τοπικός Οίνος Ιωαννίνων | Oblastné víno z oblasti Ismaros - Ismarikos |
| Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αιγιαλείας | Oblastné víno z oblasti Avdira |
| Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αίνου | Oblastné víno z oblasti Ioannina |
| Θρακικός Τοπικός Οίνος <i>or</i> Τοπικός Οίνος Θράκης | Oblastné víno zo svahov oblasti Egialia |
| Τοπικός Οίνος Ιλίου | Oblastné víno zo svahov oblasti Enos |
| Μετσοβίτικος Τοπικός Οίνος | Oblastné víno z oblasti Thrace - Thrakikos alebo Oblastné víno z oblasti Thrakis |
| Τοπικός Οίνος Κορωπίου | Oblastné víno z oblasti Ilion |
| Τοπικός Οίνος Φλώρινας | Oblastné víno z oblasti Metsovo - Metsovitikos |
| Τοπικός Οίνος Θαψανών | Oblastné víno z oblasti Koropi |
| Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κνημίδος | Oblastné víno z oblasti Florina |
| Ηπειρωτικός Τοπικός Οίνος | Oblastné víno z oblasti Thapsana |
| Τοπικός Οίνος Πισάτιδος | Oblastné víno zo svahov oblasti Knimida |
| Τοπικός Οίνος Λευκάδας | Oblastné víno z oblasti Epirus - Epirotikos |
| Μονεμβάσιος Τοπικός Οίνος | Oblastné víno z oblasti Pisatis |

| | |
|----------------------------|---|
| Τοπικός Οίνος Βελβεντού | Oblastné víno z oblasti Lefkada |
| Λακωνικός Τοπικός Οίνος | Oblastné víno z oblasti Monemvasia - Monemvasios |
| Τοπικός Οίνος Μαρτίνου | Oblastné víno z oblasti Velvendos |
| Αχαϊκός Τοπικός Οίνος | Oblastné víno z oblasti Lakonia – Lakonikos |
| Τοπικός Οίνος Ηλείας | |
| Τοπικός Οίνος Θεσσαλονίκης | Oblastné víno z oblasti Martino |
| Τοπικός Οίνος Κραννώνος | Oblastné víno z oblasti Achaia |
| Τοπικός Οίνος Παρνασσού | Oblastné víno z oblasti Ilia |
| Τοπικός Οίνος Μετεώρων | Oblastné víno z oblasti Thessaloniki |
| Τοπικός Οίνος Ικαρίας | Oblastné víno z oblasti Krannona |
| Τοπικός Οίνος Καστοριάς | Oblastné víno z oblasti Parnassos |
| | Oblastné víno z oblasti Meteora |
| | Oblastné víno z oblasti Ikaria |
| | Oblastné víno z oblasti Kastoria |

MAĎARSKO

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

| <i>Určené oblasti</i> | <i>Podoblasti</i> <i>(bez ohľadu na to, či im</i> <i>predchádza názov určenej oblasti)</i> |
|-----------------------|--|
| Ászár-Neszmély(-i) | Ászár(-i) Neszmély(-i) |
| Badacsony(-i) | |
| Balatonboglár(-i) | Balatonlelle(-i) Mareali |
| Balatonfelvidék(-i) | Balatonederics-Lesence(-i) Cserszeg(-i) Kál(-i) |

| | |
|----------------------------------|--|
| Balatonfüred-Csopak(-i) | Zánka(-i) |
| Balatonmelléke Balatonmelléki | alebo Muravidéki |
| Bükkalja(-i) | |
| Csongrád(-i) | Kistelek(-i) Mórahalom alebo Mórahalmi Pusztamérges(-i) |
| Eger alebo Egri | Debrő(-i), bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Andornaktálya(-i) alebo Demjén(-i), alebo Egerbakta(-i), alebo Egerszalók(-i), alebo Egerszólát(-i), alebo Felsőtárkány(-i), alebo Kerecsend(-i), alebo Maklár(-i), alebo Nagytálya(-i), alebo Noszvaj(-i), alebo Novaj(-i), alebo Ostoros(-i), alebo Szomolya(-i), alebo Aldebrő(-i), alebo Feldebrő(-i), alebo Tófalu(-i), alebo Verpelét(-i), alebo Kompolt(-i), alebo Tarnaszentmária(-i) |
| Etyek-Buda(-i) | Buda(-i) Etyek(-i) Velence(-i) |
| Hajós-Baja(-i) | |
| Kőszegi | |
| Kunság(-i) | Bácska(-i) Cegléd(-i) Duna mente alebo Duna menti Izsák(-i) Jászság(-i) Kecskemét-Kiskunfélegyháza alebo Kecskemét-Kiskunfélegyházi Kiskunhalas-Kiskunmajsa(-i) |

| | |
|---------------------------|---|
| | Kiskőrös(-i) Monor(-i) Tisza mente alebo Tisza menti |
| Mátra(-i) | |
| Mór(-i) | |
| Pannonhalma (Pannonhalmi) | |
| Pécs(-i) | Versend(-i) Szigetvár(-i) Kapos(-i) |
| Szekszárd(-i) | |
| Somló(-i) | Kissomlyó-Sághegyi |
| Sopron(-i) | Köszeg(-i) |
| Tokaj(-i) | Abaújszántó(-i) alebo Bekecs(-i), alebo Bodrogkeresztúr(-i), alebo Bodrogkisfalud(-i), alebo Bodrogolaszi, alebo Erdőbénye(-i), alebo Erdőhorváti, alebo Golop(-i), alebo Hercegkút(-i), alebo Legyesbénye(-i), alebo Makkoshotyka(-i), alebo Mád(-i), alebo Mezőzombor(-i), alebo Monok(-i), alebo Olaszliszka(-i), alebo Rátka(-i), alebo Sárazsadány(-i), alebo Sárospatak(- i), alebo Sátoraljaújhely(-i), alebo Szegi, alebo Szegilong(-i), alebo Szerencs(-i), alebo Tarcál(-i), alebo Tállya(-i), alebo Tolcsva(-i), alebo Vámosújfalú(-i) |
| Tolna(-i) | Tamási Völgység(-i) |
| Villány(-i) | Siklós(-i), bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Kisharsány(-i) alebo Nagyarsány(-i), alebo Palkonya(-i), alebo Villánykövesd(-i), alebo Bisse(- i), alebo Csarnóta(-i), alebo Diósvizlő(-i), alebo Harkány(- |

| | |
|--|---|
| | i), alebo Hegyszentmárton(-i), alebo Kistótfalu(-i), alebo Márfa(-i), alebo Nagytótfalu(-i), alebo Szava(-i), alebo Túrony(- i), alebo Vokány(-i) |
|--|---|

TALIANSKO

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

D.O.C.G. (Denominazioni di Origine Controllata e Garantita)

Albana di Romagna

Asti alebo Moscato d'Asti alebo Asti Spumante

Barbaresco

Bardolino superiore

Barolo

Brachetto d'Acqui or Acqui

Brunello di Montalcino

Carmignano

Chianti, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Colli Aretini alebo Colli Fiorentini, alebo Colline Pisane, alebo Colli Senesi, alebo Montalbano, alebo Montespertoli, alebo Rufina

Chianti Classico

Fiano di Avellino

Forgiano

Franciacorta

Gattinara

Gavi alebo Cortese di Gavi

Ghemme

Greco di Tufo

Montefalco Sagrantino

Montepulciano d'Abruzzo Colline Tramane

Ramandolo

Recioto di Soave

Sforzato di Valtellina alebo Sfursat di Valtellina

Soave superiore

Taurasi

Valtellina superiore, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Grumello alebo Inferno, alebo Maroggia, alebo Sassella, alebo Vagella

Vermentino di Gallura alebo Sardegna Vermentino di Gallura

Vernaccia di San Gimignano

Vino Nobile di Montepulciano

D.O.C.(Denominazioni di Origine Controllata)

Aglianico del Taburno alebo Taburno

Aglianico del Vulture

Albugnano

Alcamo alebo Alcamo classico

Aleatico di Gradoli

Aleatico di Puglia

Alezio

Alghero alebo Sardegna Alghero
Alta Langa
Alto Adige alebo dell'Alto Adige (Südtirol alebo Südtiroler), bez ohľadu na to, či za ním nasleduje: - Colli di Bolzano (Bozner Leiten),- Meranese di Collina alebo Meranese (Meraner Hugel *or* Meraner),- Santa Maddalena (St.Magdalener),- Terlano (Terlaner),- Valle Isarco (Eisacktal alebo Eisacktaler),- Valle Venosta (Vinschgau)
Ansonica Costa dell'Argentario
Aprilia
Arborea alebo Sardegna Arborea
Arcole
Assisi
Atina
Aversa
Bagnoli di Sopra alebo Bagnoli
Barbera d'Asti
Barbera del Monferrato
Barbera d'Alba
Barco Reale di Carmignano alebo Rosato di Carmignano, alebo Vin Santo di Carmignano, alebo Vin Santo Carmignano Occhio di Pernice
Bardolino
Bianchetto del Metauro
Bianco Capena
Bianco dell'Empolese
Bianco della Valdinievole
Bianco di Custoza
Bianco di Pitigliano
Bianco Pisano di S. Torpè
Biferno
Bivongi
Boca
Bolgheri e Bolgheri Sassicaia
Bosco Eliceo
Botticino
Bramaterra
Breganze
Brindisi
Cacc'e mmitte di Lucera
Cagnina di Romagna
Caldaro (Kalterer) alebo Lago di Caldaro (Kalterersee), bez ohľadu na to, či za ním nasleduje „Classico“
Campi Flegrei
Campidano di Terralba alebo Terralba, alebo Sardegna Campidano di Terralba, alebo Sardegna Terralba
Canavese
Candia dei Colli Apuani
Cannonau di Sardegna, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Capo Ferrato alebo Oliena, alebo Nepente di Oliena Jerzu
Capalbio
Capri
Capriano del Colle
Carema
Carignano del Sulcis alebo Sardegna Carignano del Sulcis

Carso
Castel del Monte
Castel San Lorenzo
Casteller
Castelli Romani
Cellatica
Cerasuolo di Vittoria
Cerveteri
Cesanese del Piglio
Cesanese di Affile alebo Affile
Cesanese di Olevano Romano alebo Olevano Romano
Cilento
Cinque Terre alebo Cinque Terre Sciacchetrà, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje
Costa de sera alebo Costa de Campu, alebo Costa da Posa
Circeo
Cirò
Cisterna d'Asti
Colli Albani
Colli Altotiberini
Colli Amerini
Colli Berici, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje "Barbarano"
Colli Bolognesi, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Colline di Riposto alebo
Colline Marconiane alebo Zola Predona alebo Monte San Pietro alebo Colline di
Oliveto alebo Terre di Montebudello alebo Serravalle
Colli Bolognesi Classico-Pignoletto
Colli del Trasimeno alebo Trasimeno
Colli della Sabina
Colli dell'Etruria Centrale
Colli di Conegliano, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Refrontolo alebo Torchiato
di Fregona
Colli di Faenza
Colli di Luni (*Regione Liguria*)
Colli di Luni (*Regione Toscana*)
Colli di Parma
Colli di Rimini
Colli di Scandiano e di Canossa
Colli d'Imola
Colli Etruschi Viterbesi
Colli Euganei
Colli Lanuvini
Colli Maceratesi
Colli Martani, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Todi
Colli Orientali del Friuli, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Cialla alebo Rosazzo
Colli Perugini
Colli Pesaresi, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Focara alebo Roncaglia
Colli Piacentini, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Vigoleno alebo Gutturnio,
alebo Monterosso Val d'Arda, alebo Trebbianino Val Trebbia, alebo Val Nure
Colli Romagna Centrale
Colli Tortonesi
Collina Torinese
Colline di Levanto
Colline Lucchesi

Colline Novaresi
Colline Saluzzesi
Collio Goriziano alebo Collio
Conegliano-Valdobbiadene, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Cartizze
Conero
Contea di Sclafani
Contessa Entellina
Controguerra
Copertino
Cori
Cortese dell'Alto Monferrato
Corti Benedettine del Padovano
Cortona
Costa d'Amalfi, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Furore alebo Ravello, alebo
Tramonti
Coste della Sesia
Delia Nivolelli
Dolcetto d'Acqui
Dolcetto d'Alba
Dolcetto d'Asti
Dolcetto delle Langhe Monregalesi
Dolcetto di Diano d'Alba alebo Diano d'Alba
Dolcetto di Dogliani superior alebo Dogliani
Dolcetto di Ovada
Donnici
Elba
Eloro, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Pachino
Erbaluce di Caluso alebo Caluso
Erice
Esino
Est! Est!! Est!!! Di Montefiascone
Etna
Falerio dei Colli Ascolani alebo Falerio
Falerno del Massico
Fara
Faro
Frascati
Freisa d'Asti
Freisa di Chieri
Friuli Annia
Friuli Aquileia
Friuli Grave
Friuli Isonzo alebo Isonzo del Friuli
Friuli Latisana
Gabiano
Galatina
Galluccio
Gambellara
Garda (*Regione Lombardia*)
Garda (*Regione Veneto*)
Garda Colli Mantovani
Genazzano

Gioia del Colle
Girò di Cagliari alebo Sardegna Girò di Cagliari
Golfo del Tigullio
Gravina
Greco di Bianco
Greco di Tufo
Grignolino d'Asti
Grignolino del Monferrato Casalese
Guardia Sanframondi o Guardiolo
Irpinia
I Terreni di Sanseverino
Ischia
Lacrima di Morro alebo Lacrima di Morro d'Alba
Lago di Corbara
Lambrusco di Sorbara
Lambrusco Grasparossa di Castelvetro
Lambrusco Mantovano, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje: Oltrepò Mantovano
alebo Viadanese-
Sabbionetano
Lambrusco Salamino di Santa Croce
Lamezia
Langhe
Lessona
Leverano
Lison Pramaggiore
Lizzano
Loazzolo
Locorotondo
Lugana (*Regione Veneto*)
Lugana (*Regione Lombardia*)
Malvasia delle Lipari
Malvasia di Bosa alebo Sardegna Malvasia di Bosa
Malvasia di Cagliari alebo Sardegna Malvasia di Cagliari
Malvasia di Casorzo d'Asti
Malvasia di Castelnuovo Don Bosco
Mandrolisai alebo Sardegna Mandrolisai
Marino
Marmetino di Milazzo alebo Marmetino
Marsala
Martina alebo Martina Franca
Matino
Melissa
Menfi, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Feudo alebo Fiori alebo Bonera
Merlara
Molise
Monferrato, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Casalese
Monica di Cagliari alebo Sardegna Monica di Cagliari
Monica di Sardegna
Monreale
Montecarlo
Montecompatri Colonna alebo Montecompatri alebo Colonna
Montecucco

Montefalco
Montello e Colli Asolani
Montepulciano d'Abruzzo, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje: Casauri alebo Terre di Casauria alebo Terre dei Vestini
Monteregio di Massa Marittima
Montescudaio
Monti Lessini alebo Lessini
Morellino di Scansano
Moscadello di Montalcino
Moscato di Cagliari alebo Sardegna Moscato di Cagliari
Moscato di Noto
Moscato di Pantelleria alebo Passito di Pantelleria alebo Pantelleria
Moscato di Sardegna, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje: Gallura alebo Tempio Pausania alebo Tempio
Moscato di Siracusa
Moscato di Sorso-Sennori alebo Moscato di Sorso, alebo Moscato di Sennori, alebo Sardegna Moscato di Sorso-Sennori, alebo Sardegna Moscato di Sorso, alebo Sardegna Moscato di Sennori
Moscato di Trani
Nardò
Nasco di Cagliari alebo Sardegna Nasco di Cagliari
Nebioło d'Alba
Nettuno
Nuragus di Cagliari alebo Sardegna Nuragus di Cagliari
Offida
Oltrepò Pavese
Orcia
Orta Nova
Orvieto (*Regione Umbria*)
Orvieto (*Regione Lazio*)
Ostuni
Pagadebit di Romagna, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Bertinoro
Parrina
Penisola Sorrentina, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Gragnano alebo Lettere, alebo Sorrento
Pentro di Isernia, alebo Pentro
Pergola
Piemonte
Pietraviva
Pinerolese
Pollino
Pomino
Pornassio alebo Ormeasco di Pornassio
Primitivo di Manduria
Reggiano
Reno
Riesi
Riviera del Brenta
Riviera del Garda Bresciano alebo Garda Bresciano
Riviera Ligure di Ponente, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje: Riviera dei Fiori alebo Albenga o Albenganese, alebo Finale, alebo Finalese, alebo Ormeasco
Roero

Romagna Albana spumante
Rossese di Dolceacqua alebo Dolceacqua
Rosso Barletta
Rosso Canosa alebo Rosso Canosa Canusium
Rosso Conero
Rosso di Cerignola
Rosso di Montalcino
Rosso di Montepulciano
Rosso Orvietano alebo Orvietano Rosso
Rosso Piceno
Rubino di Cantavenna
Ruchè di Castagnole Monferrato
Salice Salentino
Sambuca di Sicilia
San Colombano al Lambro alebo San Colombano
San Gimignano
San Martino della Battaglia (*Regione Veneto*)
San Martino della Battaglia (*Regione Lombardia*)
San Severo
San Vito di Luzzi
Sangiovese di Romagna
Sannio
Sant'Agata de Goti
Santa Margherita di Belice
Sant'Anna di Isola di Capo Rizzuto
Sant'Antimo
Sardegna Semidano, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Mogoro
Savuto
Scanzo alebo Moscato di Scanzo
Scavigna
Sciacca, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Rayana
Serrapetrona
Sizzano
Soave
Solopaca
Sovana
Squinzano
Strevi
Tarquinia
Teroldego Rotaliano
Terracina, bez ohľadu na to, či mu predchádza „Moscato di“
Terre dell'Alta Val Agri
Terre di Franciacorta
Torgiano
Trebiano d'Abruzzo
Trebiano di Romagna
Trentino, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Sorni alebo Isera, alebo d'Isera, alebo
Ziresi, alebo dei Ziresi
Trento
Val d'Arbia
Val di Cornia, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Suvereto
Val Polcevera, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Coronata

Valcalepio
Valdadige (Etschaler) (Regione Trentino Alto Adige)
Valdadige (Etschtaler) , bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Terra dei Forti (Regione Veneto)
Valdichiana
Valle d'Aosta alebo Vallée d'Aoste, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje: Arnad-Montjovet alebo Donnas, alebo Enfer d'Arvier, alebo Torrette, alebo Blanc de Morgex et de la Salle, alebo Chambave, alebo Nus
Valpolicella, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Valpantena
Valsusa
Valtellina
Valtellina superiore, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Grumello alebo Inferno, alebo Maroggia, alebo Sassella, alebo Vagella
Vagella
Velletri
Verbicaro
Verdicchio dei Castelli di Jesi
Verdicchio di Matelica
Verduno Pelaverga alebo Verduno
Vermentino di Sardegna
Vernaccia di Oristano alebo Sardegna Vernaccia di Oristano
Vernaccia di San Gimignano
Vernacia di Serrapetrona
Vesuvio
Vicenza
Vignanello
Vin Santo del Chianti
Vin Santo del Chianti Classico
Vin Santo di Montepulciano
Vini del Piave alebo Piave
Vittoria
Zagarolo

2. Stolové vína so zemepisným označením:

Allerona
Alta Valle della Greve
Alto Livenza (*Regione veneto*)
Alto Livenza (*Regione Friuli Venezia Giulia*)
Alto Mincio
Alto Tirino
Arghillà
Barbagia
Basilicata
Benaco bresciano
Beneventano
Bergamasca
Bettona
Bianco di Castelfranco Emilia
Calabria
Camarro
Campania
Cannara

Civitella d'Agliano
Colli Aprutini
Colli Cimini
Colli del Limbara
Colli del Sangro
Colli della Toscana centrale
Colli di Salerno
Colli Trevigiani
Collina del Milanese
Colline del Genovesato
Colline Frentane
Colline Pescaresi
Colline Savonesi
Colline Teatine
Condoleo
Conselvano
Costa Viola
Daunia
Del Vastese alebo Histonium
Delle Venezie (*Regione Veneto*)
Delle Venezie (*Regione Friuli Venezia Giulia*)
Delle Venezie (*Regione Trentino – Alto Adige*)
Dugenta
Emilia alebo dell'Emilia
Epomeo
Esaro
Fontanarossa di Cerda
Forlì
Fortana del Taro
Frusinate alebo del Frusinate
Golfo dei Poeti La Spezia alebo Golfo dei Poeti
Grottino di Roccanova
Isola dei Nuraghi
Lazio
Lipuda
Locride
Marca Trevigiana
Marche
Maremma toscana
Marmilla
Mitterberg alebo Mitterberg tra Cauria e Tel, alebo Mitterberg zwischen Gfrill und Toll
Modena alebo Provincia di Modena
Montecastelli
Montenetto di Brescia
Murgia
Narni
Nurra
Ogliastra
Osco alebo Terre degli Osci
Paestum
Palizzi

Parteolla
Pellaro
Planargia
Pompeiano
Provincia di Mantova
Provincia di Nuoro
Provincia di Pavia
Provincia di Verona alebo Veronese
Puglia
Quistello
Ravenna
Roccamonfina
Romangia
Ronchi di Brescia
Ronchi Varesini
Rotae
Rubicone
Sabbioneta
Salemi
Salento
Salina
Scilla
Sebino
Sibiola
Sicilia
Sillaro alebo Bianco del Sillaro
Spello
Tarantino
Terrazze Retiche di Sondrio
Terre del Volturno
Terre di Chieti
Terre di Veleja
Tharros
Toscana alebo Toscano
Trexenta
Umbria
Valcamonica
Val di Magra
Val di Neto
Val Tidone
Valdamato
Vallagarina (*Regione Trentino – Alto Adige*)
Vallagarina (*Regione Veneto*)
Valle Belice
Valle del Crati
Valle del Tirso
Valle d'Itria
Valle Peligna
Valli di Porto Pino
Veneto
Veneto Orientale
Venezia Giulia

Vigneti delle Dolomiti alebo Weinberg Dolomiten (Regione Trentino – Alto Adige)
Vigneti delle Dolomiti alebo Weinberg Dolomiten (Regione Veneto)

LUXEMBURSKO

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

| <i>Určené oblasti</i> <i>(bez ohľadu na to, či za nimi nasleduje názov podoblasti)</i> | <i>Podoblasti</i> |
|---|--|
| Moselle Luxembourgeoise | Ahn Assel Bech-Kleinmacher Born Bous Burmerange Canach Ehnen Ellingen Elvange Erpeldingen Gostingen Greiveldingen Grevenmacher Lenningen Machtum Mertert Moersdorf Mondorf Niederdonven Oberdonven |

| | |
|--|--|
| | Oberwormeldingen Remerschen Remich Rolling Rosport Schengen Schwebsingen Stadtbredimus Trintingen Wasserbillig Wellenstein Wintringen Wormeldingen |
|--|--|

MALTA

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

| <i>Určené oblasti</i> <i>(bez ohľadu na to, či za nimi nasleduje názov podoblasti)</i> | <i>Podoblasti</i> |
|---|---|
| Island of Malta | Rabat Mdina alebo Medina Marsaxlokk Marnisi Mgarr Ta' Qali Siggiewi |
| Gozo | Ramla Marsalforn |

| | |
|--|---------------------------|
| | Nadur Victoria Heights |
|--|---------------------------|

2. Stolové vína so zemepisným označením

| <i>V maltčine</i> | <i>V angličtine</i> |
|-------------------|---------------------|
| Gzejjer Maltin | Maltese Islands |

PORTUGALSKO

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

| <i>Určené oblasti</i> <i>(bez ohľadu na to, či za nimi nasleduje názov podoblasti)</i> | <i>Podoblasti</i> |
|---|---|
| Alenquer | |
| Alentejo | Borba Évora Granja-Amareleja Moura Portalegre Redondo Reguengos Vidigueira |
| Arruda | |
| Bairrada | |
| Beira Interior | Castelo Rodrigo Cova da Beira Pinhel |
| Biscoitos | |
| Bucelas | |
| Carcavelos | |
| Colares | |

| | |
|---|--|
| Dão, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Nobre | Alva Besteiros Castendo Serra da Estrela Silgueiros Terras de Azurara Terras de Senhorim |
| Douro, bez ohľadu na to, či mu predchádza Vinho do alebo Moscatel do | Baixo Corgo Cima Corgo Douro Superior |
| Encostas d'Aire | Alcobaça Ourém |
| Graciosa | |
| Lafões | |
| Lagoa | |
| Lagos | |
| Lourinhã | |
| Madeira alebo Madère alebo Madera alebo Vinho da Madeira alebo Madeira Weine alebo Madeira Wine alebo Vin de Madère alebo Vino di Madera alebo Madera Wijn | |
| Madeirense | |
| Óbidos | |
| Palmela | |
| Pico | |
| Portimão | |
| Port alebo Porto alebo Oporto alebo Portwein alebo Portvin alebo | |

| | |
|---|---|
| Portwijn alebo Vin de Porto alebo Port Wine alebo Vinho do Porto | |
| Ribatejo | |
| Setúbal, bez ohľadu na to, či mu predchádza Moscatel alebo či za ním nasleduje Roxo | |
| Tavira | |
| Távora-Varosa | |
| Torres Vedras | |
| Trás-os-Montes | Chaves Planalto Mirandês Valpaços |
| Vinho Verde | Amarante Ave Baião Basto Cávado Lima Monção Paiva Sousa |

2. Stolové vína so zemepisným označením

| <i>Určené oblasti</i> <i>(bez ohľadu na to, či za nimi nasleduje názov podoblasti)</i> | <i>Podoblasti</i> |
|---|-----------------------------|
| Açores | |
| Alentejano | |
| Algarve | |
| Beiras | Beira Alta Beira Litoral |

| | |
|--------------------|------------------|
| | Terras de Sicó |
| Duriense | |
| Estremadura | Alta Estremadura |
| Minho | |
| Ribatejano | |
| Terras Madeirenses | |
| Terras do Sado | |
| Transmontano | |

RUMUNSKO

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

| <i>Určené oblasti</i> <i>(bez ohľadu na to, či za nimi nasleduje</i> <i>názov podoblasti)</i> | <i>Podoblasti</i> |
|---|--|
| Aiud | |
| Alba Iulia | |
| Babadag | |
| Banat, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje | Dealurile Tirolului Moldova Nouă Silagiu |
| Banu Mărăcine | |
| Bohotin | |
| Cernătești - Podgoria | |
| Cotești | |
| Cotnari | |
| Crișana, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje | Biharia Diosig Șimleu Silvaniei |
| Dealul Bujorului | |

| | |
|---|---|
| Dealu Mare, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje | Boldești Breaza Ceptura Merei Tohani Urlați Valea Călugărească Zorești |
| Drăgășani | |
| Huși, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje | Vutcani |
| Iana | |
| Iași, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje | Bucium Copou Uricani |
| Lechința | |
| Mehedinți, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje | Corcova Golul Drâncei Orevița Severin Vânju Mare |
| Miniș | |
| Murfatlar, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje | Cernavodă Medgidia |
| Nicorești | |
| Odobești | |
| Oltina | |
| Panciu | |
| Pietroasa | |

| | |
|---|--------------------------|
| Recaș | |
| Sâmburești | |
| Sarica Niculițel, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje | Tulcea |
| Sebeș - Apold | |
| Segarcea | |
| Ștefănești, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje | Costești |
| Târnave, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje | Blaj Jidvei Mediaș |

2. Stolové vína so zemepisným označením

| <i>Určené oblasti (bez ohľadu na to, či za nimi nasleduje názov podoblasti)</i> | <i>Podoblasti</i> |
|--|--|
| Colinele Dobrogei Dealurile Crișanei | |
| Dealurile Moldovei, alebo | Dealurile Covurluiului Dealurile Hârlăului Dealurile Hușilor Dealurile Iașilor Dealurile Tutovei Terasele Siretului |
| Dealurile Munteniei Dealurile Olteniei Dealurile Sătmăruului Dealurile Transilvaniei Dealurile Vrancei Dealurile Zarandului Terasele Dunării | |

| | |
|-----------------|--|
| Viile Caraşului | |
| Viile Timişului | |

SLOVENSKO

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

| <p><i>Určené oblasti</i></p> <p><i>(za ktorými nasleduje výraz „vinohradnícka oblasť“)</i></p> | <p><i>Podoblasti</i></p> <p><i>(bez ohľadu na to, či za nimi nasleduje názov určenej oblasti)</i></p> <p><i>(za ktorými nasleduje výraz „vinohradnícky rajón“)</i></p> |
|--|---|
| <p>Južnoslovenská</p> | <p>Dunajskostredský</p> <p>Galantský</p> <p>Hurbanovský</p> <p>Komárňanský</p> <p>Palárikovský</p> <p>Šamorínsky</p> <p>Strekovský</p> <p>Štúrovský</p> |
| <p>Malokarpatská</p> | <p>Bratislavský</p> <p>Dofanský</p> <p>Hlohovecký</p> <p>Modranský</p> <p>Orešanský</p> <p>Pezinský</p> <p>Senecký</p> <p>Skalický</p> <p>Stupavský</p> <p>Trnavský</p> <p>Vrbovský</p> <p>Záhorský</p> |

| | |
|----------------------------|--|
| Nitrianska | Nitriansky Pukanecký Radošinský Šintavský Tekovský Vrábeľský Želiezovský Žitavský Zlatomoravecký |
| Stredoslovenská | Fiľakovský Gemerský Hontiansky Ipeľský Modrokamenecký Tornaľský Vinický |
| Tokaj / -ská / -sky / -ské | Čerhov Černochoch Malá Tíňa Slovenské Nové Mesto Veľká Bara Veľká Tíňa Viničky |
| Východoslovenská | Kráľovskochľmecký Michalovský Moldavský Sobranecký |

SLOVINSKO

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

Určené oblasti (bez ohľadu na to, či za nimi nasleduje názov vinohradnícko-vinárskej obce a (alebo) názov vinohradníckeho honu)

Bela krajina alebo Belokranjec
Bizeljsko-Sremič alebo Sremič-Bizeljsko
Dolenjska
Dolenjska, cviček
Goriška Brda alebo Brda
Haloze alebo Haložan
Koper alebo Koprčan
Kras
Kras, teran
Ljutomer-Ormož alebo Ormož-Ljutomer
Maribor alebo Mariborčan
Radgona-Kapela alebo Kapela Radgona
Prekmurje alebo Prekmurčan
Šmarje-Virštanj alebo Virštanj-Šmarje
Srednje Slovenske gorice
Vipavska dolina alebo Vipavec alebo Vipavčan

2. Stolové vína so zemepisným označením

Podravje
Posavje
Primorska

ŠPANIELSKO

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

| <i>Určené oblasti (bez ohľadu na to, či za nimi nasleduje názov podoblasti)</i> | <i>Podoblasti</i> |
|---|-------------------|
| Abona Alella | |
| Alicante | Marina Alta |
| Almansa Ampurdán-Costa Brava Arabako Txakolina-Txakolí de Alava alebo Chacolí de Álava Arlanza Arribes | |

| | |
|--|---|
| <p>Bierzo</p> <p>Binissalem-Mallorca</p> <p>Bullas</p> <p>Calatayud</p> <p>Campo de Borja</p> <p>Cariñena</p> <p>Cataluña</p> <p>Cava</p> <p>Chacolí de Bizkaia-Bizkaiko Txakolina</p> <p>Chacolí de Getaria-Getariako Txakolina</p> <p>Cigales</p> <p>Conca de Barberá</p> <p>Condado de Huelva</p> | |
| <p>Costers del Segre</p> | <p>Raimat</p> <p>Artesa</p> <p>Valls de Riu Corb</p> <p>Les Garrigues</p> |
| <p>Dehesa del Carrizal</p> <p>Dominio de Valdepusa</p> <p>El Hierro</p> <p>Finca Élez</p> <p>Guijoso</p> <p>Jerez-Xérès-Sherry alebo Jerez, alebo Xérès, alebo Sherry</p> <p>Jumilla</p> <p>La Mancha</p> | |
| <p>La Palma</p> | <p>Hoyo de Mazo</p> <p>Fuencaliente</p> |

| | |
|--|--|
| | Norte de la Palma |
| Lanzarote Málaga Manchuela Manzanilla Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda Mérida Mondéjar | |
| Monterrei | Ladera de Monterrei Val de Monterrei |
| Montilla-Moriles Montsant | |
| Navarra | Baja Montaña Ribera Alta Ribera Baja Tierra Estella Valdizarbe |
| Penedés Pla de Bages Pla i Llevant Priorato | |
| Rías Baixas | Condado do Tea O Rosal Ribera do Ulla Soutomaior Val do Salnés |
| Ribeira Sacra | Amandi Chantada |

| | |
|--|---|
| | Quiroga-Bibei Ribeiras do Miño Ribeiras do Sil |
| Ribeiro Ribera del Duero | |
| Ribera del Guardiana | Cañamero Matanegra Montánchez Ribera Alta Ribera Baja Tierra de Barros |
| Ribera del Júcar | |
| Rioja | Alavesa Alta Baja |
| Rueda | |
| Sierras de Málaga | Serranía de Ronda |
| Somontano | |
| Tacoronte-Acentejo | Anaga |
| Tarragona Terra Alta Tierra de León Tierra del Vino de Zamora Toro Uclés Utiel-Requena Valdeorras Valdepeñas | |

| | |
|---|---|
| Valencia | Alto Turia Clariano Moscatel de Valencia Valentino |
| Valle de Güímar Valle de la Orotava Valles de Benavente (Los) Valtiendas | |
| Vinos de Madrid | Arganda Navalcarnero San Martín de Valdeiglesias |
| Ycoden-Daute-Isora Yecla | |

2. Stolové vína so zemepisným označením

Vino de la Tierra de Abanilla
 Vino de la Tierra de Bailén
 Vino de la Tierra de Bajo Aragón
 Vino de la Tierra Barbanza e Iria
 Vino de la Tierra de Betanzos
 Vino de la Tierra de Cádiz
 Vino de la Tierra de Campo de Belchite
 Vino de la Tierra de Campo de Cartagena
 Vino de la Tierra de Cangas
 Vino de la Terra de Castelló
 Vino de la Tierra de Castilla
 Vino de la Tierra de Castilla y León
 Vino de la Tierra de Contraviesa-Alpujarra
 Vino de la Tierra de Córdoba
 Vino de la Tierra de Costa de Cantabria
 Vino de la Tierra de Desierto de Almería
 Vino de la Tierra de Extremadura
 Vino de la Tierra Formentera
 Vino de la Tierra de Gálvez
 Vino de la Tierra de Granada Sur-Oeste
 Vino de la Tierra de Ibiza
 Vino de la Tierra de Illes Balears
 Vino de la Tierra de Isla de Menorca
 Vino de la Tierra de La Gomera
 Vino de la Tierra de Laujar-Alpujarra
 Vino de la Tierra de Liébana

Vino de la Tierra de Los Palacios
Vino de la Tierra de Norte de Granada
Vino de la Tierra Norte de Sevilla
Vino de la Tierra de Pozohondo
Vino de la Tierra de Ribera del Andarax
Vino de la Tierra de Ribera del Arlanza
Vino de la Tierra de Ribera del Gállego-Cinco Villas
Vino de la Tierra de Ribera del Queiles
Vino de la Tierra de Serra de Tramuntana-Costa Nord
Vino de la Tierra de Sierra de Alcaraz
Vino de la Tierra de Torreperojil
Vino de la Tierra de Valdejalón
Vino de la Tierra de Valle del Cinca
Vino de la Tierra de Valle del Jiloca
Vino de la Tierra del Valle del Miño-Ourense
Vino de la Tierra Valles de Sadacia

SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

English Vineyards
Welsh Vineyards

2. Stolové vína so zemepisným označením

England alebo Berkshire
Buckinghamshire
Cheshire
Cornwall
Derbyshire
Devon
Dorset
East Anglia
Gloucestershire
Hampshire
Herefordshire
Isle of Wight
Isles of Scilly
Kent
Lancashire
Leicestershire
Lincolnshire
Northamptonshire
Nottinghamshire
Oxfordshire
Rutland
Shropshire
Somerset
Staffordshire
Surrey
Sussex
Warwickshire

West Midlands
Wiltshire
Worcestershire
Yorkshire
Wales alebo Cardiff
Cardiganshire
Carmarthenshire
Denbighshire
Gwynedd
Monmouthshire
Newport
Pembrokeshire
Rhondda Cynon Taf
Swansea
The Vale of Glamorgan
Wrexham

(B) - LIEHOVINY S PÔVODOM V SPOLOČENSTVE

1. Rum

Rhum de la Martinique / Rhum de la Martinique traditionnel
Rhum de la Guadeloupe / Rhum de la Guadeloupe traditionnel
Rhum de la Réunion / Rhum de la Réunion traditionnel
Rhum de la Guyane / Rhum de la Guyane traditionnel
Ron de Málaga
Ron de Granada
Rum da Madeira

2. (a) Whisky

Scotch Whisky
Irish Whisky
Whisky español
(Tieto označenia môžu byť doplnené výrazmi „malt“ alebo „grain“)

2. (b) Whiskey

Irish Whiskey
Uisce Beatha Eireannach / Irish Whiskey
(Tieto označenia môžu byť doplnené výrazom „Pot Still“)

3. Obilný destilát

Eau-de-vie de seigle de marque nationale luxembourgeoise
Korn
Kornbrand

4. Vínný destilát

Eau-de-vie de Cognac
Eau-de-vie des Charentes
Cognac
(Označenie „Cognac“ môže byť doplnené týmito výrazmi:
– Fine
– Grande Fine Champagne)

- Grande Champagne
- Petite Champagne
- Petite Fine Champagne
- Fine Champagne
- Borderies
- Fins Bois
- Bons Bois)

Fine Bordeaux

Armagnac

Bas-Armagnac

Haut-Armagnac

Ténarèse

Eau-de-vie de vin de la Marne

Eau-de-vie de vin originaire d'Aquitaine

Eau-de-vie de vin de Bourgogne

Eau-de-vie de vin originaire du Centre-Est

Eau-de-vie de vin originaire de Franche-Comté

Eau-de-vie de vin originaire du Bugey

Eau-de-vie de vin de Savoie

Eau-de-vie de vin originaire des Coteaux de la Loire

Eau-de-vie de vin des Côtes-du-Rhône

Eau-de-vie de vin originaire de Provence

Eau-de-vie de Faugères / Faugères

Eau-de-vie de vin originaire du Languedoc

Aguardente do Minho

Aguardente do Douro

Aguardente da Beira Interior

Aguardente da Bairrada

Aguardente do Oeste

Aguardente do Ribatejo

Aguardente do Alentejo

Aguardente do Algarve

Сунгурларска гроздова ракия / Sungurlarska grozdova rakiya Гроздова ракия от Сунгурларе / Grozdova rakiya from Sungurlare

‘Сливенска перла (Сливенска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сливен)/Slivenska perla (Slivenska grozdova rakiya/Grozdova rakiya from Sliven)’,

‘Стралджанска Мускатова ракия/Мускатова ракия от Стралджа/Straldjanska Muscatova rakiya/Muscatova rakiya from Straldja’,

‘Поморийска гроздова ракия/Гроздова ракия от Поморие/Pomoriyska grozdova rakiya/Grozdova rakiya from Pomorie’,

‘Русенска бисерна гроздова ракия/Бисерна гроздова ракия от Русе/Russenska biserna grozdova rakiya/Biserna grozdova rakiya from Russe’,

‘Бургаска Мускатова ракия/Мускатова ракия от Бургас/Bourgaska Muscatova rakiya/Muscatova rakiya from Bourgas’,

‘Добруджанска мускатова ракия/Мускатова ракия от Добруджа/Dobrudjanska muscatova rakiya/Muscatova rakiya from Dobrudja’,

‘Сухиндолска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сухиндол/Suhindolska grozdova rakiya/Grozdova rakiya from Suhindol’,

‘Карловска гроздова ракия/Гроздова Ракия от Карлово/Karlovska grozdova rakiya/Grozdova Rakiya from Karlovo’

Vinars Târnavé

Vinars Vaslui

Vinars Murfatlar
Vinars Vrancea
Vinars Segarcea

5. Brandy

Brandy de Jerez
Brandy del Penedés
Brandy italiano
Brandy Αττικής / Brandy of Attica
Brandy Πελοποννήσου / Brandy of the Peloponnese
Brandy Κεντρικής Ελλάδας / Brandy of Central Greece
Deutscher Weinbrand
Wachauer Weinbrand
Weinbrand Dürnberg
Karpatské brandy špeciál

6. Destilát z hroznových výliskov

Eau-de-vie de marc de Champagne alebo
Marc de Champagne
Eau-de-vie de marc originaire d'Aquitaine
Eau-de-vie de marc de Bourgogne
Eau-de-vie de marc originaire du Centre-Est
Eau-de-vie de marc originaire de Franche-Comté
Eau-de-vie de marc originaire de Bugey
Eau-de-vie de marc originaire de Savoie
Marc de Bourgogne
Marc de Savoie
Marc d'Auvergne
Eau-de-vie de marc originaire des Coteaux de la Loire
Eau-de-vie de marc des Côtes du Rhône
Eau-de-vie de marc originaire de Provence
Eau-de-vie de marc originaire du Languedoc
Marc d'Alsace Gewürztraminer
Marc de Lorraine
Bagaceira do Minho
Bagaceira do Douro
Bagaceira da Beira Interior
Bagaceira da Bairrada
Bagaceira do Oeste
Bagaceira do Ribatejo
Bagaceiro do Alentejo
Bagaceira do Algarve
Orujo gallego
Grappa
Grappa di Barolo
Grappa piemontese / Grappa del Piemonte
Grappa lombarda / Grappa di Lombardia
Grappa trentina / Grappa del Trentino
Grappa friulana / Grappa del Friuli
Grappa veneta / Grappa del Veneto
Südtiroler Grappa / Grappa dell'Alto Adige
Τσικουδιά Κρήτης / Tsikoudia of Crete

Τσίπουρο Μακεδονίας / Tsipouro of Macedonia
Τσίπουρο Θεσσαλίας / Tsipouro of Thessaly
Τσίπουρο Τυρνάβου / Tsipouro of Tyrnavos
Eau-de-vie de marc de marque nationale luxembourgeoise
Ζιβανία / Zivania
Törkölypálinka

7. **Ovocný destilát**

Schwarzwälder Kirschwasser
Schwarzwälder Himbeergeist
Schwarzwälder Mirabellenwasser
Schwarzwälder Williamsbirne
Schwarzwälder Zwetschgenwasser
Fränkisches Zwetschgenwasser
Fränkisches Kirschwasser
Fränkischer Obstler
Mirabelle de Lorraine
Kirsch d'Alsace
Quetsch d'Alsace
Framboise d'Alsace
Mirabelle d'Alsace
Kirsch de Fougerolles
Südtiroler Williams / Williams dell'Alto Adige
Südtiroler Aprikot / Südtiroler
Marille / Aprikot dell'Alto Adige / Marille dell'Alto Adige
Südtiroler Kirsch / Kirsch dell'Alto Adige
Südtiroler Zwetschgeler / Zwetschgeler dell'Alto Adige
Südtiroler Obstler / Obstler dell'Alto Adige
Südtiroler Gravensteiner / Gravensteiner dell'Alto Adige
Südtiroler Golden Delicious / Golden Delicious dell'Alto Adige
Williams friulano / Williams del Friuli
Sliwovitz del Veneto
Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia
Sliwovitz del Trentino-Alto Adige
Distillato di mele trentino / Distillato di mele del Trentino
Williams trentino / Williams del Trentino
Sliwovitz trentino / Sliwovitz del Trentino
Aprikot trentino / Aprikot del Trentino
Medronheira do Algarve
Medronheira do Buçaco
Kirsch Friulano / Kirschwasser Friulano
Kirsch Trentino / Kirschwasser Trentino
Kirsch Veneto / Kirschwasser Veneto
Aguardente de pêra da Lousã
Eau-de-vie de pommes de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de poires de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de kirsch de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de quetsch de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de mirabelle de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de prunelles de marque nationale luxembourgeoise
Wachauer Marillenbrand
Bošácka Slivovica

Szatmári Szilvapálinka
Kecskeméti Barackpálinka
Békési Szilvapálinka
Szabolcsi Almapálinka
Gönci barackpálinka
Pálinka

‘Троянска сливова ракия/Сливова ракия от Троян/Troyanska slivova rakiya/Slivova rakiya from Troyan’,

‘Силистренска кайсиева ракия/Кайсиева ракия от Силистра/Silistrenska kayssieva rakiya/Kayssieva rakiya from Silistra’,

‘Тервелска кайсиева ракия/Кайсиева ракия от Тервел/Tervelska kayssieva rakiya/Kayssieva rakiya from Tervel’,

‘Ловешка сливова ракия/Сливова ракия от Ловеч/Loveshka slivova rakiya/Slivova rakiya from Lovech’

Pălincă

Țuică Zetea de Medieșu Aurit

Țuică de Valea Milcovului

Țuică de Buzău

Țuică de Argeș

Țuică de Zalău

Țuică Ardelenească de Bistrița

Horincă de Maramureș

Horincă de Cămârzana

Horincă de Seini

Horincă de Chioar

Horincă de Lăpuș

Turț de Oaș

Turț de Maramureș

8. Destilát z jablčného muštu a destilát z hruškového muštu

Calvados

Calvados du Pays d'Auge

Eau-de-vie de cidre de Bretagne

Eau-de-vie de poiré de Bretagne

Eau-de-vie de cidre de Normandie

Eau-de-vie de poiré de Normandie

Eau-de-vie de cidre du Maine

Aguardiente de sidra de Asturias

Eau-de-vie de poiré du Maine

9. Horcový destilát

Bayerischer Gebirgsenzian

Südtiroler Enzian / Genzians dell'Alto Adige

Genziana trentina / Genziana del Trentino

10. Ovocné liehoviny

Pacharán

Pacharán navarro

11. Liehoviny aromatizované borievkami

Ostfriesischer Korngenever

Genièvre Flandres Artois

Hasseltse jenever
Balegemse jenever
Péket de Wallonie
Steinhäger
Plymouth Gin
Gin de Mahón
Vilniaus Džinas
Spišská Borovička
Slovenská Borovička Juniperus
Slovenská Borovička
Inovecká Borovička
Liptovská Borovička

12. Liehoviny aromatizované rascou

Dansk Akvavit / Dansk Aquavit
Svensk Aquavit / Svensk Akvavit / Swedish Aquavit

13. Liehoviny aromatizované anízom

Anis español
Évoca anisada
Cazalla
Chinchón
Ojén
Rute
Oúço / Ouzo

14. Likér

Berliner Kümmel
Hamburger Kümmel
Münchener Kümmel
Chiemseer Klosterlikör
Bayerischer Kräuterlikör
Cassis de Dijon
Cassis de Beaufort
Irish Cream
Palo de Mallorca
Ginjinha portuguesa
Licor de Singeverga
Benediktbeurer Klosterlikör
Ettaler Klosterlikör
Ratafia de Champagne
Ratafia catalana
Anis português
Finnish berry / Finnish fruit liqueur
Grossglockner Alpenbitter
Mariazeller Magenlikör
Mariazeller Jagasaftl
Puchheimer Bitter
Puchheimer Schlossgeist
Steinfelder Magenbitter
Wachauer Marillenlikör
Jägertee / Jagertee / Jagatee

Allažu Kimelis
Čepkelių
Demänovka Bylinný Likér
Polish Cherry
Karlovarská Hořká

15. Liehoviny

Pommeau de Bretagne
Pommeau du Maine
Pommeau de Normandie
Svensk Punsch / Swedish Punch

16. Vodka

Svensk Vodka / Swedish Vodka
Suomalainen Vodka / Finsk Vodka / Vodka of Finland
Polska Wódka/ Polish Vodka
Laugarício Vodka
Originali Lietuviška Degtinė
Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy
żubrowej/Herbal vodka from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract
of bison grass
Latvijas Dzidrais
Rīgas Degvīns

17. Liehoviny s horkou chuťou

Rīgas melnais Balzāms / Riga Black Balsam
Demänovka bylinná horká

(C) AROMATIZOVANÉ VÍNA S PÔVODOM V SPOLOČENSTVE

Nürnbergger Glühwein

Pelin

Thüringer Glühwein

Vermouth de Chambéry

Vermouth di Torino

ČASŤ B: V SRBSKU

A) VÍNA S PÔVODOM V SRBSKU

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

| <i>V Srbčine</i> | | <i>V angličtine</i> | |
|--|--|--|---|
| Подрејони <i>(Контролисано порекло и квалитет / К.П.К.)</i> | Виногорја <i>(Контролисано порекло и квалитет / К.П.Г.)</i> | Určené oblasti (Kontrolované označenie a kvalita) | Podoblasti (bez ohľadu na to, či im predchádza názov určenej oblasti) (Kontrolované a zaručené označenie a kvalita) |
| Крајински | Кључко Брзопаланачко Михајловачко Неготинско Рајачко | Krajina | Ključ Brza Palanka Mihajlovac Negotin Rajac |
| Књажевачки | Борско Бољевачко Зајечарско Врбичко Џервинско | Knjazevac | Bor Boljevac Zajecar Vrbica Dzervin |
| Алексиначки | Ражањско Сокобањско Житковачко | Aleksinac | Razanj Sokobanja Žitkoac |
| Топлички | Прокупачко Добричко | Toplica | Prokuplje Dobric |
| Нишки | Матејевачко | Nis | Matejevac |

| | | | |
|------------|--|----------|--|
| | Сићевачко Кутинско | | Sicevo Kutin |
| Нишавски | Белопаланачко Пиротско Бабушничко | Nisava | Bela Palanka Pilot Babusnica |
| Лесковачки | Бабичко Пусторечко Винарачко Власотиначко | Leskovac | Babicko Pusta reka Vinarce Vlasotince |
| Врањски | Сурдуличко Вртогошко Буштрањско | Vranje | Surdulica Vrtogos Bustranje |
| | Љубићко Јеличко | Сасак | Ljubic Jelica |
| Чачански | Трстеничко Темничко Расинско Жупско | Krusevac | Trstenik Temnic Rasina Zupa |
| Крушевачки | Браничевско Ореовачко Ресавско | Mlava | Branicevo Oreovica Resava |
| Млавски | Јагодинско Левачко Јовачко Параћинско | Jagodina | Jagodina Levac Jovac Paracin |
| Јагодински | Грочанско Смедеревско | Belgrade | Grocka Smederevo |

| | | | |
|-----------------|--|------------------|---|
| | Дубонско Крњевачко | | Dubona Krnjevo |
| Београдски | Космајско Венчачко Рачанско Крагујевачко | Oplenac | Kosmaj Vencac Raca Kragujevac |
| Опленачки | Тамнавско Подгорско | Cer | Tamnava Podgorina |
| Поцерски | Фрушкогорско | Srem | Fruska Gora |
| Сремски | Вршачко Белоцркванско Делиблатска пешчара | Southern Banat | Vrsac Bela Crkva Deliblato Sands |
| Јужнобанатски | Банатско-потиско | Northern Banat | Banat-Tisa |
| Севернобанатски | Палићко Хоргошко | | Palic Horgos |
| Северни...* | Источко Пећко | Northern Kosovo* | Istok Pec |
| Јужни.....* | Ђаковичко Ораховачко Призренско Суворечко Малишевско | Southern Kosovo* | Djakovica Orahovac Prizren Suva Reka Malisevo |

* Kosovo podľa rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN č. 1244

2. Stolové vína so zemepisným označením

| <i>V Srbčine</i> <i>(Контролисано порекло / К.П.)</i> | <i>V angličtine</i> <i>(Geographical indication / G.I.)</i> |
|--|--|
| Тимочки | Timok |

| | |
|----------------------------|------------------------|
| Нишавско-јужноморавски | Nisava-Juzna Morava |
| Западноморавски | Zapadna Morava |
| Шумадијско-великоморавски | Sumadija-Velika Morava |
| Поцерски | Cer |
| Сремски | Srem |
| Банатски | Banat |
| Суботичко-хоргошка пешчара | Subotica-Horgos Sands |
| Косовско-метохијски * | Kosovo-Metohija * |

* Kosovo podľa rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN č. 1244

B) LIHOVINY S PÔVODOM V SRBSKU

1. Ovocný destilát

Српска шљивовица (Srpska sljivovica)

2. Vínný destilát

Лозовача из Поморавља (Lozovaca iz Pomoravlja)

Вршачка лозовача (Vrsacka lozovaca)

Тимочка лозовача (Timocka lozovaca)

Смедеревска лозовача (Smederevska lozovaca)

Вршачка комовица (Vrsacka komovica)

Жупска комовица (Zupska komovica)

Јастребачка комовица (Jastrebacka komovica)

3. Ostatné liehoviny

Шумадијски чај (Sumadijski caj)

Линцура из Шумадије (Lincura iz Sumadije)

Пиротска линцура (Pirotska lincura)

Траварица са Хомоља (Travarica sa Homolja)

Траварица из Топлице (Travarica iz Toplice)

Клековача Бајина Башта (Klekovaca Bajina Basta)

DODATOK 2

ZOZNAM TRADIČNÝCH VÝRAZOV A POJMOV OZNAČUJÚCICH KVALITU VÍNA V SPOLOČENSTVE

NA KTORÉ SA VZŤAHUJÚ ČLÁNKY 4 A 7 PRÍLOHY II K PROTOKOLU 2

ČASŤ A: V SPOLOČENSTVE

| <i>Tradičné výrazy</i> | <i>Príslušné vína</i> | <i>Kategória vína</i> | <i>Jazyk</i> |
|---|--|---|----------------|
| ČESKÁ REPUBLIKA | | | |
| pozdní sběr | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>český</i> |
| archivní víno | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>český</i> |
| panenské víno | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>český</i> |
| NEMECKO | | | |
| Qualitätswein | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |
| Qualitätswein garantierten Ursprungs/ Q.g.U | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |
| Qualitätswein mit Prädikat / at/ Q.b.A.m.Pr / Prädikatswein | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |
| Qualitätsschaumwein garantierte Ursprungs/Q.g.U | <i>všetky</i> | <i>Akostné šumivé víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |
| Auslese | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |
| Beerenauslese | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |
| Eiswein | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |
| Kabinett | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |
| Spätlese | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |
| Trockenbeerenauslese | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |
| Landwein | <i>všetky</i> | <i>Stolové víno so zemepisným označením</i> | |
| Affentaler | <i>Altschweier, Bühl, Eisental, Neusatz/Bühl, Bühlertal, Neuweier /Baden-Baden</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |
| Badisch Rotgold | <i>Baden</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |
| Ehrentrudis | <i>Baden</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |
| Hock | <i>Rhein, Ahr, Hessische Bergstraße, Mittelrhein, Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau</i> | <i>Stolové víno so zemepisným označením Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |
| Klassik / Classic | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |

| | | | |
|--|---|---|----------------|
| Liebfrau(en)milch | <i>Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |
| Riesling-Hochgewächs | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |
| Schillerwein | <i>Württemberg</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |
| Weißherbst | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |
| Winzersekt | <i>všetky</i> | <i>Akostné šumivé víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |
| GRÉCKO | | | |
| Ονομασία Προελεύσεως Ελεγχόμενη (ΟΠΕ) (Appellation d'origine contrôlée) | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>grécky</i> |
| Ονομασία Προελεύσεως Ανωτέρας Ποιότητας (ΟΠΑΠ) (Appellation d'origine de qualité supérieure) | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>grécky</i> |
| Οίνος γλυκός φυσικός (Vin doux naturel) | <i>Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Μαυροδάφνη Πατρών (Mavrodaphne de Patras), Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας (Mavrodaphne de Céphalonie), Σάμος (Samos), Σητεία (Sitia), Δαφνές (Dafnès), Σαντορίνη (Santorini)</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>grécky</i> |
| Οίνος φυσικός γλυκός (Vin naturellement doux) | <i>Vins de paille : Κεφαλληνίας (de Céphalonie), Δαφνές (de Dafnès), Λήμνου (de Lemnos), Πατρών (de Patras), Ρίου-Πατρών (de Rion de Patras), Ρόδου (de Rhodos), Σάμος (de Samos), Σητεία (de Sitia), Σαντορίνη (Santorini)</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>grécky</i> |
| Ονομασία κατά παράδοση (Onomasia kata paradosi) | <i>všetky</i> | <i>Stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>grécky</i> |
| Τοπικός Οίνος (vins de pays) | <i>všetky</i> | <i>Stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>grécky</i> |
| Αγρέπαυλη (Agrepaυlis) | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so</i> | <i>grécky</i> |

| | | | |
|--------------------------------------|--|--|---------------|
| | | <i>zemepisným označením</i> | |
| Αμπέλι (Ampeli) | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>grécky</i> |
| Αμπελώνας (ες) (Ampelonas ès) | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>grécky</i> |
| Αρχοντικό (Archontiko) | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>grécky</i> |
| Κάβα (Cava) | <i>všetky</i> | <i>Stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>grécky</i> |
| Από διαλεκτούς αμπελώνες (Grand Cru) | <i>Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Σάμος (Samos)</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>grécky</i> |
| Ειδικά Επιλεγμένος (Grand réserve) | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>grécky</i> |
| Κάστρο (Kastro) | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>grécky</i> |
| Κτήμα (Ktima) | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>grécky</i> |
| Λιαστός (Liaostos) | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>grécky</i> |
| Μετόχι (Metochi) | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>grécky</i> |
| Μοναστήρι (Monastiri) | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>grécky</i> |
| Νάμα (Nama) | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>grécky</i> |
| Νυχτέρι (Nychteri) | <i>Σαντορίνη</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>grécky</i> |
| Ορεινό κτήμα (Orino Ktima) | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>grécky</i> |
| Ορεινός αμπελώνας (Orinos Ampelonas) | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>grécky</i> |

| | | | |
|---|---|---|------------|
| Πύργος (Pyrgos) | všetky | Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením | grécky |
| Επιλογή ή Επιλεγμένος (Réserve) | všetky | Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P. | grécky |
| Παλαιωθείς επιλεγμένος (Vieille réserve) | všetky | Akostné likérové víno V.O.V.P. | grécky |
| Βερντέα (Verntea) | Ζάκυνθος | Stolové víno so zemepisným označením | grécky |
| Vinsanto | Σαντορίνη | Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P. | grécky |
| ŠPANIELSKO | | | |
| Denominacion de origen (DO) | všetky | Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P. | španielsky |
| Denominacion de origen calificada (DOCa) | všetky | Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P. | španielsky |
| Vino dulce natural | všetky | Akostné likérové víno V.O.V.P. | španielsky |
| Vino generoso | ¹² | Akostné likérové víno V.O.V.P. | španielsky |
| Vino generoso de licor | ¹³ | Akostné likérové víno V.O.V.P. | španielsky |
| Vino de la Tierra | všetky | Stolové víno so zemepisným označením | |
| Aloque | DO Valdepeñas | Akostné víno V.O.V.P. | španielsky |
| Amontillado | DDOO Jerez-Xérès- Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moeiles | Akostné likérové víno V.O.V.P. | španielsky |
| Añejo | všetky | Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením | španielsky |
| Añejo | DO Malaga | Akostné likérové víno V.O.V.P. | španielsky |
| Chacoli / Txakolina | DO Chacoli de | Akostné víno V.O.V.P. | španielsky |

¹² Príslušné vína sú akostnými likérovými vínami V.O.V.P. podľa prílohy VI bod L ods. 8 k nariadeniu Rady (ES) č. 1493/1999.

¹³ Príslušné vína sú akostnými likérovými vínami V.O.V.P. podľa prílohy VI bod L ods. 11 k nariadeniu Rady (ES) č. 1493/1999.

| | | | |
|---------------------|--|---------------------------------------|-------------------|
| | <i>Bizkaia</i> <i>DO Chacoli de Getaria</i> <i>DO Chacoli de Alava</i> | | |
| Clásico | <i>DO Abona</i> <i>DO El Hierro</i> <i>DO Lanzarote</i> <i>DO La Palma</i> <i>DO Tacoronte-Acentejo</i> <i>DO Tarragona</i> <i>DO Valle de Güïmar</i> <i>DO Valle de la Orotava</i> <i>DO Ycoden-Daute-Isora</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>španielsky</i> |
| Cream | <i>DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda</i> <i>DO Montilla Moeiles</i> <i>DO Málaga</i> <i>DO Condado de Huelva</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>anglický</i> |
| Criadera | <i>DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda</i> <i>DO Montilla Moeiles</i> <i>DO Málaga</i> <i>DO Condado de Huelva</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>španielsky</i> |
| Criaderas y Soleras | <i>DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda</i> <i>DO Montilla Moeiles</i> <i>DO Málaga</i> <i>DO Condado de Huelva</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>španielsky</i> |
| Crianza | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>španielsky</i> |
| Dorado | <i>DO Rueda</i> <i>DO Malaga</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>španielsky</i> |
| Fino | <i>DO Montilla Moeiles</i> <i>DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>španielsky</i> |

| | | | |
|--------------------|--|--|-------------------|
| | <i>Barrameda</i> | | |
| Fondillon | <i>DO Alicante</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>španielsky</i> |
| Gran Reserva | <i>Všetky akostné vína V.O.V.P. Cava</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P. Akostné šumivé víno V.O.V.P.</i> | <i>španielsky</i> |
| Lágrima | <i>DO Málaga</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>španielsky</i> |
| Noble | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>španielsky</i> |
| Noble | <i>DO Malaga</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>španielsky</i> |
| Oloroso | <i>DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla- Moriles</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>španielsky</i> |
| Pajarete | <i>DO Málaga</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>španielsky</i> |
| Pálido | <i>DO Condado de Huelva DO Rueda DO Málaga</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>španielsky</i> |
| Palo Cortado | <i>DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla- Moriles</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>španielsky</i> |
| Primero de cosecha | <i>DO Valencia</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>španielsky</i> |
| Rancio | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>španielsky</i> |
| Raya | <i>DO Montilla- Moriles</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>španielsky</i> |
| Reserva | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>španielsky</i> |
| Sobremadre | <i>DO vinos de Madrid</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>španielsky</i> |
| Solera | <i>DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moeiles DO Málaga DO Condado de Huelva</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>španielsky</i> |
| Superior | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>španielsky</i> |
| Trasañejo | <i>DO Málaga</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>španielsky</i> |

| | | | |
|--|--|---|-------------------|
| Vino Maestro | <i>DO Málaga</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>španielsky</i> |
| Vendimia inicial | <i>DO Utiel-Requena</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>španielsky</i> |
| Viejo | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>španielsky</i> |
| Vino de tea | <i>DO La Palma</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>španielsky</i> |
| FRANCÚZSKO | | | |
| Appellation d'origine contrôlée | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>francúzsky</i> |
| Appellation contrôlée | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | |
| Appellation d'origine Vin Délimité de qualité supérieure | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>francúzsky</i> |
| Vin doux naturel | <i>AOC Banyuls, Banyuls Grand Cru, Muscat de Frontignan, Grand Roussillon, Maury, Muscat de Beaume de Venise, Muscat du Cap Corse, Muscat de Lunel, Muscat de Mireval, Muscat de Rivesaltes, Muscat de St Jean de Minervois, Rasteau, Rivesaltes</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>francúzsky</i> |
| Vin de pays | <i>všetky</i> | <i>Stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>francúzsky</i> |
| Ambré | <i>všetky</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>francúzsky</i> |
| Château | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P.</i> | <i>francúzsky</i> |
| Claret | <i>AOC Bourgogne AOC Bordeaux</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>francúzsky</i> |
| Claret | <i>AOC Bordeaux</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>francúzsky</i> |

| | | | |
|---|---|--|------------|
| Clos | všetky | Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P. | francúzsky |
| Cru Artisan | AOC Médoc, Haut- Médoc, Margaux, Moulis, Lustrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe | Akostné víno V.O.V.P. | francúzsky |
| Cru Bourgeois | AOC Médoc, Haut- Médoc, Margaux, Moulis, Lustrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe | Akostné víno V.O.V.P. | francúzsky |
| Cru Classé, ktorému popripade predchádza: Grand, Premier Grand, Deuxième, Troisième, Quatrième, Cinquième. | AOC Côtes de Provence, Graves, St Emilion Grand Cru, Haut-Médoc, Margaux, St Julien, Pauillac, St Estèphe, Sauternes, Pessac Léognan, Barsac | Akostné víno V.O.V.P. | francúzsky |
| Edelzwicker | AOC Alsace | Akostné víno V.O.V.P. | nemecký |
| Grand Cru | AOC Alsace, Banyuls, Bonnes Mares, Chablis, Chambertin, Chapelle Chambertin, Chambertin Clos-de- Bèze, Mazoyeres ou Charmes Chambertin, Latricières- Chambertin, Mazis Chambertin, Ruchottes Chambertin, Griottes- Chambertin, , Clos de la Roche, Clos Saint Denis, Clos de Tart, Clos de Vougeot, Clos des Lambray, Corton, Corton Charlemagne, Charlemagne, Echézeaux, Grand Echézeaux, La Grande Rue, Montrachet, Chevalier-Montrachet, Bâtard-Montrachet, Bienvenues-Bâtard- Montrachet, Criots- Bâtard-Montrachet, Musigny, Romanée St Vivant, Richebourg, Romanée-Conti, La Romanée, La Tâche, St Emilion | Akostné víno V.O.V.P. | francúzsky |

| | | | |
|-----------------------------------|--|--|-------------------|
| Grand Cru | <i>Šampanské</i> | <i>Akostné šumivé víno V.O.V.P.</i> | <i>francúzsky</i> |
| Hors d'âge | <i>AOC Rivesaltes</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>francúzsky</i> |
| Passe-tout-grains | <i>AOC Bourgogne</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>francúzsky</i> |
| Premier Cru | <i>AOC Aloxe Corton, Auxey Duresses, Beaune, Blagny, Chablis, Chambolle Musigny, Chassagne Montrachet, Champagne, , Côtes de Brouilly, , Fixin, Gevrey Chambertin, Givry, Ladoix, Maranges, Mercurey, Meursault, Monthélie, Montagny, Morey St Denis, Musigny, Nuits, Nuits-Saint-Georges, Pernand-Vergelesses, Pommard, Puligny-Montrachet, , Rully, Santenay, Savigny-les-Beaune, St Aubin, Volnay, Vougeot, Vosne-Romanée</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P.</i> | <i>francúzsky</i> |
| <i>Primeur</i> | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>francúzsky</i> |
| <i>Rancio</i> | <i>AOC Grand Roussillon, Rivesaltes, Banyuls, Banyuls grand cru, Maury, Clairette du Languedoc, Rasteau</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>francúzsky</i> |
| <i>Sélection de grains nobles</i> | <i>AOC Alsace, Alsace Grand cru, Monbazillac, Graves supérieures, Bonnezeaux, Jurançon, Cérons, Quarts de Chaume, Sauternes, Loupiac, Côteaux du Layon, Barsac, Ste Croix du Mont, Coteaux de l'Aubance, Cadillac</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>francúzsky</i> |
| <i>Sur Lie</i> | <i>AOC Muscadet, Muscadet –Coteaux de la Loire, Muscadet-Côtes de Grandlieu, Muscadet- Sèvres et Maine, AOVDQS Gros Plant du Pays Nantais, VDT avec IG Vin de pays d'Oc et Vin de pays des Sables</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., Stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>francúzsky</i> |

| | | | |
|---|---|---|-------------------|
| | <i>du Golfe du Lion</i> | | |
| Tuilé | <i>AOC Rivesaltes</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>francúzsky</i> |
| Vendanges tardives | <i>AOC Alsace, Jurançon</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>francúzsky</i> |
| Villages | <i>AOC Anjou, Beaujolais, Côte de Beaune, Côte de Nuits, Côtes du Rhône, Côtes du Roussillon, Mâcon</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>francúzsky</i> |
| Vin de paille | <i>AOC Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Hermitage</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>francúzsky</i> |
| Vin jaune | <i>AOC du Jura (Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Château-Châlon)</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>francúzsky</i> |
| TALIANSKO | | | |
| Denominazione di Origine Controllata / D.O.C. | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P., čiastočne vykvasené hroznové mušty so zemepisným označením</i> | <i>taliansky</i> |
| Denominazione di Origine Controllata e Garantita / D.O.C.G. | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P., čiastočne vykvasené hroznové mušty so zemepisným označením</i> | <i>taliansky</i> |
| Vino Dolce Naturale | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Inticazione geografica tipica (IGT) | <i>všetky</i> | <i>Stolové víno, „vin de pays“, víno z prezretého hrozna a čiastočne vykvasený hroznový mušt so zemepisným označením</i> | <i>taliansky</i> |
| Landwein | <i>víno so zemepisným označením autonómnej provincie Bolzano</i> | <i>Stolové víno, „vin de pays“, víno z prezretého hrozna a čiastočne vykvasený hroznový mušt so zemepisným označením</i> | <i>nemecký</i> |
| Vin de pays | <i>víno so zemepisným označením oblasti Aosta</i> | <i>Stolové víno, „vin de pays“, víno z prezretého hrozna a čiastočne vykvasený hroznový mušt so</i> | <i>francúzsky</i> |

| | | <i>zemepisným označením</i> | |
|--------------------------------|--|--|-------------------|
| Alberata o vigneti ad alberata | <i>DOC Aversa</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Amarone | <i>DOC Valpolicella</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Ambra | <i>DOC Marsala</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Ambrato | <i>DOC Malvasia delle Lipari DOC Vernaccia di Oristano</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Annoso | <i>DOC Controguerra</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Apianum | <i>DOC Fiano di Avellino</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>latinský</i> |
| Auslese | <i>DOC Caldaro e Caldaro classico- Alto Adige</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |
| Barco Reale | <i>DOC Barco Reale di Carmignano</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Brunello | <i>DOC Brunello di Montalcino</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Buttafuoco | <i>DOC Oltrepò Pavese</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Cacc'e mitte | <i>DOC Cacc'e Mitte di Lucera</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Cagnina | <i>DOC Cagnina di Romagna</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Cannellino | <i>DOC Frascati</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Cerasuolo | <i>DOC Cerasuolo di Vittoria DOC Montepulciano d'Abruzzo</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Chiaretto | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>taliansky</i> |
| Ciaret | <i>DOC Monferrato</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Château | <i>DOC de la région Valle d'Aosta</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>francúzsky</i> |
| Classico | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Dunkel | <i>DOC Alto Adige</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |

| | | | |
|--|---|---|------------------|
| | <i>DOC Trentino</i> | | |
| Est !Est ! !Est !!! | <i>DOC Est !Est ! !Est !!! di Montefiascone</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P.</i> | <i>latinský</i> |
| Falerno | <i>DOC Falerno del Massico</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>taliánsky</i> |
| Fine | <i>DOC Marsala</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>taliánsky</i> |
| Fior d'Arancio | <i>DOC Colli Euganei</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P. Stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>taliánsky</i> |
| Falerio | <i>DOC Falerio dei colli Ascolani</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>taliánsky</i> |
| Flétri | <i>DOC Valle d'Aosta o Vallée d'Aoste</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>taliánsky</i> |
| Garibaldi Dolce (alebo GD) | <i>DOC Marsala</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>taliánsky</i> |
| Governo all'uso toscano | <i>DOCG Chianti / Chianti Classico IGT Colli della Toscana Centrale</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>taliánsky</i> |
| Gutturnio | <i>DOC Colli Piacentini</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P.</i> | <i>taliánsky</i> |
| Italia Particolare (alebo IP) | <i>DOC Marsala</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>taliánsky</i> |
| Klassisch / Klassisches Ursprungsgebiet | <i>DOC Caldaro DOC Alto Adige (s názvom Santa Maddalena e Terlano)</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |
| Kretzer | <i>DOC Alto Adige DOC Trentino DOC Teroldego Rotaliano</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |
| Lacrima | <i>DOC Lacrima di Morro d'Alba</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>taliánsky</i> |
| Lacryma Christi | <i>DOC Vesuvio</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>taliánsky</i> |
| Lambiccato | <i>DOC Castel San Lorenzo</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>taliánsky</i> |
| London Particular (alebo LP alebo Inghilterra) | <i>DOC Marsala</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>taliánsky</i> |
| Morellino | <i>DOC Morellino di Scansano</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>taliánsky</i> |
| Occhio di Pernice | <i>DOC Bolgheri, Vin Santo Di Carmignano,</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>taliánsky</i> |

| | | | |
|-----------------|---|---|------------------|
| | <i>Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Cortona, Elba, Montecarlo, Montereio di Massa Maritima, San Gimignano, Sant'Antimo, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano</i> | | |
| Oro | <i>DOC Marsala</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Pagadebit | <i>DOC pagadebit di Romagna</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Passito | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>taliansky</i> |
| Ramie | <i>DOC Pinerolese</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Rebola | <i>DOC Colli di Rimini</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Recioto | <i>DOC Valpolicella DOC Gambellara DOCG Recioto di Soave</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Riserva | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Rubino | <i>DOC Garda Colli Mantovani DOC Rubino di Cantavenna DOC Teroldego Rotaliano DOC Trentino</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Rubino | <i>DOC Marsala</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Sangue di Giuda | <i>DOC Oltrepò Pavese</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Scelto | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Sciacchetrà | <i>DOC Cinque Terre</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Sciac-trà | <i>DOC Pornassio o Ormeasco di Pornassio</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |

| | | | |
|-----------------------------------|--|---|------------------|
| Sforzato, Sfursät | <i>DO Valtellina</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Spätlese | <i>DOC / IGT de Bolzano</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>nemecký</i> |
| Soleras | <i>DOC Marsala</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Stravecchio | <i>DOC Marsala</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Strohwein | <i>DOC / IGT de Bolzano</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>nemecký</i> |
| Superiore | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Superiore Old Marsala (alebo SOM) | <i>DOC Marsala</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Torchiato | <i>DOC Colli di Conegliano</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Torcolato | <i>DOC Breganze</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Vecchio | <i>DOC Rosso Barletta, Aglianico del Vulture, Marsala, Falerno del Massico</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Vendemmia Tardiva | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>taliansky</i> |
| Verdolino | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>taliansky</i> |
| Vergine | <i>DOC Marsala DOC Val di Chiana</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Vermiglio | <i>DOC Colli dell Etruria Centrale</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Vino Fiore | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Vino Nobile | <i>Vino Nobile di Montepulciano</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |
| Vino Novello alebo Novello | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>taliansky</i> |
| Vin santo / Vino Santo / Vinsanto | <i>DOC et DOCG Bianco dell'Empolese, Bianco della Valdinievole, Bianco Pisano di San Torpé, Bolgheri, Candia dei Colli Apuani,</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>taliansky</i> |

| | | | |
|---|---|--|-------------------|
| | <i>Capalbio, Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Colli del Trasimeno, Colli Perugini, Colli Piacentini, Cortona, Elba, Gambellera, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, Montescudaio, Offida, Orcia, Pomino, San Gimignano, San'Antimo, Val d'Arbia, Val di Chiana, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano, Trentino</i> | | |
| Vivace | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>taliansky</i> |
| CYPRUS | | | |
| Οίνος Ελεγχόμενης Ονομασίας Προέλευσης (ΟΕΟΠ) | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>grécky</i> |
| Τοπικός Οίνος (oblastné víno) | <i>všetky</i> | <i>Stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>grécky</i> |
| Μοναστήρι (Monastiri) | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>grécky</i> |
| Κτήμα (Ktima) | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>grécky</i> |
| Αμπελώνας (-ες) (Ampelonas (-es)) | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>grécky</i> |
| Μονή (Moni) | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>grécky</i> |
| LUXEMBURSKO | | | |
| Marque nationale | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P.</i> | <i>francúzsky</i> |
| Appellation contrôlée | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P.</i> | <i>francúzsky</i> |
| Appellation d'origine contrôlée | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno</i> | <i>francúzsky</i> |

| | | | |
|--|------------------------|---|-------------------|
| | | <i>V.O.V.P.</i> | |
| Vin de pays | <i>všetky</i> | <i>Stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>francúzsky</i> |
| Grand premier cru | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>francúzsky</i> |
| Premier cru | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>francúzsky</i> |
| Vin classé | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>francúzsky</i> |
| Château | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P.</i> | <i>francúzsky</i> |
| MAĎARSKO | | | |
| minőségi bor | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>maďarský</i> |
| különleges minőségű bor | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>maďarský</i> |
| fordítás | <i>Tokaj / -i</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>maďarský</i> |
| máslás | <i>Tokaj / -i</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>maďarský</i> |
| szamorodni | <i>Tokaj / -i</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>maďarský</i> |
| aszú ... puttonyos, doplnené čísлами 3-6 | <i>Tokaj / -i</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>maďarský</i> |
| aszúszencia | <i>Tokaj / -i</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>maďarský</i> |
| eszencia | <i>Tokaj / -i</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>maďarský</i> |
| tájbor | <i>všetky</i> | <i>Stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>maďarský</i> |
| bikavér | <i>Eger, Szekszárd</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>maďarský</i> |
| késői szüretelésű bor | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>maďarský</i> |
| válogatott szüretelésű bor | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>maďarský</i> |
| muzeális bor | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>maďarský</i> |
| Siller | <i>všetky</i> | <i>Stolové víno so zemepisným označením a akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>maďarský</i> |
| RAKÚSKO | | | |
| Qualitätswein | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |
| Qualitätswein besonderer Reife und Leseart / Prädikatswein | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |
| Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |
| Ausbruch / Ausbruchwein | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |
| Auslese / Auslesewein | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |
| Beerenauslese (wein) | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |
| Eiswein | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |
| Kabinett / Kabinettwein | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |
| Schilfwein | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |
| Spätlese / Spätlesewein | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |
| Strohwein | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |
| Trockenbeerenauslese | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |

| | | | |
|---|---|---|--------------------|
| Landwein | všetky | <i>Stolové víno so zemepisným označením</i> | |
| Ausstich | všetky | <i>Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>nemecký</i> |
| Auswahl | všetky | <i>Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>nemecký</i> |
| Bergwein | všetky | <i>Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>nemecký</i> |
| Klassik / Classic | všetky | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |
| Erste Wahl | všetky | <i>Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>nemecký</i> |
| Hausmarke | všetky | <i>Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>nemecký</i> |
| Heuriger | všetky | <i>Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>nemecký</i> |
| Jubiläumswein | všetky | <i>Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>nemecký</i> |
| Reserve | všetky | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>nemecký</i> |
| Schilcher | <i>Steiermark</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>nemecký</i> |
| Sturm | všetky | <i>Čiastočne vykvasený hroznový mušt so zemepisným označením</i> | <i>nemecký</i> |
| PORTUGALSKO | | | |
| Denominação de origem (DO) | všetky | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>portugalský</i> |
| Denominação de origem controlada (DOC) | všetky | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>portugalský</i> |
| Indicação de proveniência regulamentada (IPR) | všetky | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>portugalský</i> |
| Vinho doce natural | všetky | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>portugalský</i> |
| Vinho generoso | <i>DO Porto, Madeira, Moscatel de Setubal, Carcavelos</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>portugalský</i> |

| | | | |
|--------------------------------------|---|--|--------------------|
| Vinho regional | všetky | <i>Stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>portugalský</i> |
| Canteiro | <i>DO Madeira</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>portugalský</i> |
| Colheita Seleccionada | všetky | <i>Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>portugalský</i> |
| Crusted / Crusting | <i>DO Porto</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>anglický</i> |
| Escolha | všetky | <i>Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>portugalský</i> |
| Escuro | <i>DO Madeira</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>portugalský</i> |
| Fino | <i>DO Porto</i> <i>DO Madeira</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>portugalský</i> |
| Frasqueira | <i>DO Madeira</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>portugalský</i> |
| Garrafeira | všetky | <i>Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením</i> <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>portugalský</i> |
| Lágrima | <i>DO Porto</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>portugalský</i> |
| Leve | <i>Stolové víno so zemepisným označením Estremadura a Ribatejano</i> <i>DO Madeira, DO Porto</i> | <i>Stolové víno so zemepisným označením</i> <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>portugalský</i> |
| Nobre | <i>DO Dão</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>portugalský</i> |
| Reserva | všetky | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>portugalský</i> |
| Reserva velha (alebo grande reserva) | <i>DO Madeira</i> | <i>Akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>portugalský</i> |
| Ruby | <i>DO Porto</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>anglický</i> |
| Solera | <i>DO Madeira</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>portugalský</i> |
| Super reserve | všetky | <i>Akostné šumivé víno V.O.V.P.</i> | <i>portugalský</i> |
| Superior | všetky | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno</i> | <i>portugalský</i> |

| | | | |
|---|-----------------------------------|--|------------------|
| | | <i>V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením</i> | |
| Tawny | <i>DO Porto</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>anglický</i> |
| Vintage doplnený výrazom Late Bottle (LBV) alebo Character | <i>DO Porto</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>anglický</i> |
| Vintage | <i>DO Porto</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>anglický</i> |
| SLOVINSKO | | | |
| Penina | <i>všetky</i> | <i>Akostné šumivé víno V.O.V.P.</i> | <i>slovinský</i> |
| pozna trgatev | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>slovinský</i> |
| Izbor | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>slovinský</i> |
| jagodni izbor | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>slovinský</i> |
| suhi jagodni izbor | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>slovinský</i> |
| ledeno vino | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>slovinský</i> |
| arhivsko vino | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>slovinský</i> |
| mlado vino | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>slovinský</i> |
| Cviček | <i>Dolenjska</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>slovinský</i> |
| Teran | <i>Kras</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>slovinský</i> |
| SLOVENSKO | | | |
| fordítáš | <i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>slovenský</i> |
| mášľáš | <i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>slovenský</i> |
| samorodné | <i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>slovenský</i> |
| výber ... putňový, doplnené číslami 3-6 | <i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>slovenský</i> |
| výberová esencia | <i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>slovenský</i> |
| esencia | <i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>slovenský</i> |
| BULHARSKO | | | |
| Гарантирано наименование за произход (ГНП) (zaručené a kontrolované označenie pôvodu) | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P</i> | <i>bulharský</i> |
| Гарантирано наименование за произход (ГНП) (zaručené a kontrolované označenie pôvodu) | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P</i> | <i>bulharský</i> |
| Гарантирано и контролирано наименование за произход | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno</i> | <i>bulharský</i> |

| | | | |
|---|---------------|---|------------------|
| (ГКНП) (ušľachtilé sladké víno) | | <i>V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P</i> | |
| Благородно сладко вино (БСВ) (ušľachtilé sladké víno) | <i>všetky</i> | <i>Akostné likérové víno V.O.V.P.</i> | <i>bulharský</i> |
| регионално вино (oblastné víno) | <i>všetky</i> | <i>Stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>bulharský</i> |
| <i>Ново (mladé)</i> | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P. Stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>bulharský</i> |
| Премиум (špeciálne) | <i>všetky</i> | <i>Stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>bulharský</i> |
| Резерва (reservé) | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P. Stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>bulharský</i> |
| Премиум резерва (špeciálne reservé) | <i>všetky</i> | <i>Stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>bulharský</i> |
| Специална резерва (špeciálne reservé) | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>bulharský</i> |
| Специална селекция (špeciálny výber) | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>bulharský</i> |
| Колекционно (výber) | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>bulharský</i> |
| Премиум оук, или първо зареждане в бъчва (premium barik) | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>bulharský</i> |
| Беритба на презряло грозде (víno z neskorého zberu hrozna) | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>bulharský</i> |
| Розенталер (Rosenthaler) | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>bulharský</i> |
| RUMUNSKO | | | |
| Vin cu denumire de origine controlată (D.O.C.) | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>rumunský</i> |
| Cules la maturitate deplină (C.M.D.) | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>rumunský</i> |
| Cules târziu (C.T.) | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>rumunský</i> |
| Cules la înnobilarea boabelor (C.I.B.) | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>rumunský</i> |
| Vin cu indicație geografică | <i>všetky</i> | <i>Stolové víno so zemepisným označením</i> | <i>rumunský</i> |
| Rezervă | <i>všetky</i> | <i>Akostné víno V.O.V.P.</i> | <i>rumunský</i> |

| | | | |
|-----------------|---------------|------------------------------|-----------------|
| Vin de vinotecă | <i>všetky</i> | <i>Akostné vino V.O.V.P.</i> | <i>rumunský</i> |
|-----------------|---------------|------------------------------|-----------------|

ČASŤ B: V SRBSKU

| Zoznam tradičných výrazov pre víno | | | |
|---|-----------------------|--|--------------|
| <i>Tradičné výrazy</i> | <i>Príslušné vína</i> | <i>Kategória vína</i> | |
| Контролисано порекло / К.П. <i>(Kontrolisano poreklo / K.P.)</i> | všetky | Stolové vína so zemepisným označením (vyrobené v oblasti) | |
| Контролисано порекло и квалитет / К.П.К. <i>(Kontrolisano poreklo i kvalitet / K.P.K.)</i> | všetky | Akostné víno V.O.V.P. (vyrobené v určenej oblasti) | |
| Контролисано порекло и гарантован квалитет / К.П.Г. <i>(Kontrolisano poreklo i garantovan kvalitet / K.P.G.)</i> | všetky | Akostné víno V.O.V.P. (vyrobené v podoblasti) | |
| Zoznam doplnkových tradičných výrazov pre víno | | | |
| <i>Doplnkové tradičné výrazy</i> | <i>Príslušné vína</i> | <i>Kategória vína</i> | <i>Jazyk</i> |
| Сопствена берба <i>(Výroba z vlastných vinogradov)</i> | všetky | Stolové víno so zemepisným označením, akostné víno V.O.V.P., šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P. | srbský |
| Архивско вино <i>(reservé)</i> | všetky | Akostné víno V.O.V.P. | srbský |
| Касна берба <i>(neskorý zber)</i> | všetky | Akostné víno V.O.V.P. | srbský |
| Суварак <i>(prezreté hrozno)</i> | všetky | Akostné víno V.O.V.P. | srbský |
| Младо вино <i>(mladé)</i> | všetky | Stolové víno so zemepisným označením a akostné víno V.O.V.P. | srbský |

DODATOK 3

ZOZNAM KONTAKTNÝCH MIEST

UVEDENÝCH V ČLÁNKU 12 PRÍLOHY II K PROTOKOLU 2

a) Srbsko

Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management

Nemanjina 22-26

11000 Beograd

Serbia

Telephone: +381 11 3611880

Fax: +381 11 3631652

e-mail: m.davidovic@minpolj.sr.gov.yu

b) Spoločenstvo

European Commission

Directorate-General for Agriculture and Rural Development

Directorate B International Affairs II

Head of Unit B.2 Enlargement

B-1049 Bruxelles / Brussel

Belgium

Telephone: +32 2 299 11 11

Fax: +32 2 296 62 92

e-mail : AGRI EC Serbia wine trade